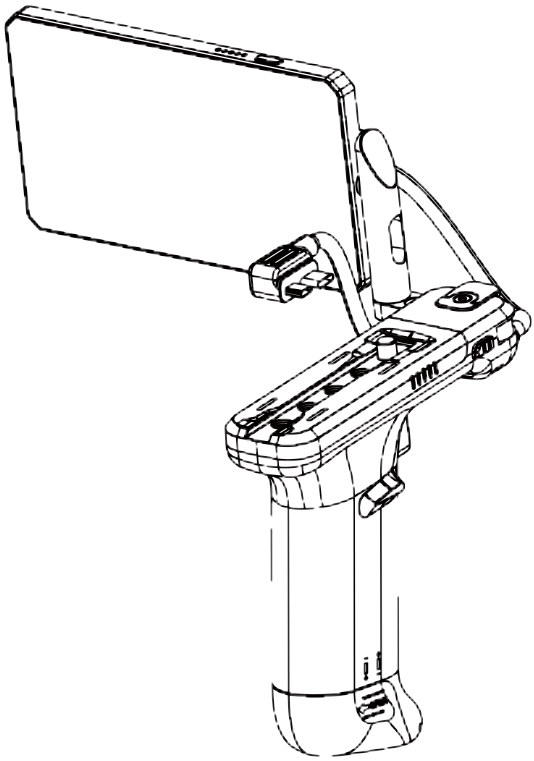
PARD

Handheld Monitor

HM5

Quick Start Guide

Europe & Global



Shenzhen Pard Technology Co.,Ltd

Scan To Enjoy Privilege

Scan The QR Code To Join Our Membership

1. Extend warranty
2. Enjoy 1 on 1 expert service
3. Get the product experience officer opportunity

Contents

1. ENGLISH 01

2. FRANÇAIS 04

3. DEUTSCH 07

4. ESPAÑOL 10

5. ITALIANO 13

6. PORTUGUÊS 16

7. 日本語 19

8. 한국어 22

9. POLSKI 25

10. ČEŠTINA 28

11. SLOVENČINA 31

12. NORSK 34

13. SVENSKA 37

14. DANSK 40

15. MAGYAR 43

16. SUOMEN KIELI 46

17. NEDERLANDS 49

18. العربية 52

19. STATEMENT 55

Package Contents

Icon	Contents	Quantity
	Handheld monitor devie unit	1
	21700 Rechargeable lithium-ion battery	2
	Allen wrench	2
	Cable adapter	1
	18650 Battery adapter	2
	Quick start guide	1
	Warrany card	1

Components and Controls



No.	Name	No.	Name
1	Power/Sleep button	2	Mounting rail unlock button
3	Mounting rail	4	Lock
5	Flip button	6	Power/ Battery Indicator

Key 1

1. Press and hold:

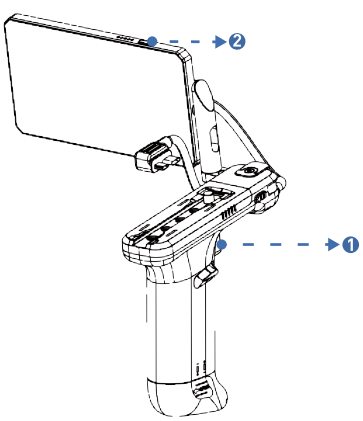
Press and hold [Key 1] to turn on the device .

2.Single press:

Single press [Key1] to enter into sleep mode.

Key 2

Single press [Key 2] to flip the screen display.



Installation

❶Battery installation and startup

1.1 Push the battery cap referring to the direction of "Open" symbol indication above the battery cap;



1.2 Remove the insulating tape on the battery;



1.3 Insert the two batteries according to the positive (+) side and negative polarity diagram on the top of the battery cover, push and pull the battery cap up and then to the left side until you hear a bang sound, indicating that the battery cap is locked up;



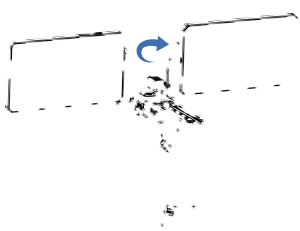
1.4 Press the power button for about 3 seconds, the power indicator lights up.



❷ Display rotation operation

① Flip the lock at 90 ° upward to unlock the rollover button of the external expansion screen;

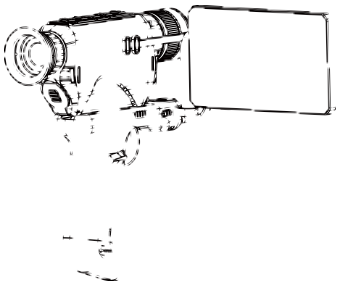
②According to the users' preference of left and right hands, freely flip the external screen to a comfortable angle for eyes observation;
Then press the lock down to fix the external screen.

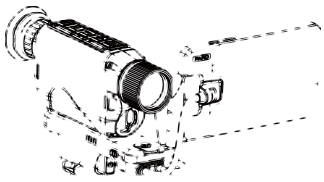


❸ Product installation operation

Taking the steps of installing the thermal imaging monocular TA32-LRF on the handheld monitor as an example, the purpose is to facilitate the user to search for the area where the prey is located through the searching device and the external monitor on the way outdoors, and clearly display it on the screen.

①Press and hold the unlock button on both sides of the mounting rail at the same time to easily remove the mounting rail.
②According to the position of the screw at the bottom of the TA series products, select any screw hole on the mounting rail, and penetrate the mounting rail and the screw hole of the product from the bottom in the meantime, then use the allen wrench to tighten up the screw.
③After the product fixed, push and pull the mounting rail forward to a suitable position.
④Then connect the Type-c and HDMI interfaces of the external screen to the corresponding interfaces of the thermal imaging monoculars.
⑤Finally, after powering on, you can cast the search interface of monocular products to the external screen to realize real-time target search.





❹ Product disassembly operation

① Press and hold the control buttons on both sides of the mounting rail, put your hands on both sides and push and pull the mounting rail backward until it's completely removed;
② Align the screw hole at the bottom of the device with an allen wrench to unscrew the screw, then the device can be successfully disassembled from the mounting rail.
Notes: After disassembling the TA series device, please install the mounting rail to the device again.

Key Features

- 5 Inch ultra-clear IPS LCD display
- Flexible flip screen, fitting right/left-handed
- 21700 Lithium battery , dual power supply supported
- Display with IP67 rating

Precautions

① Please remove the insulating tape on the battery before first use. It is recommended to use a fully charged lithium-ion battery with a rated voltage of 3.7V.

② Always turn off the device when it's not in use. If you do not plan on using the device for a period of more than 10 days, please remove the battery and store the battery in a safe place.

③ Be extra cautious and handle the device with care during use or transportation. It is recommended to use the original packaging during transportation.

④ Do not use the device to focus directly on strong sources of light such as the sun or electric welding. The device may be damaged and it will void the warranty.

⑤ Avoid screen scratches and damage caused by oil or chemical contamination of the screen.
⑥ The device should be placed in a cool, dry, and ventilated environment without strong electromagnetic fields.

⑦ Do not disassemble the device without authorization. If you encounter any problems, please contact our after-sales team and report them on our official website. Failure to do so will render the warranty service null and void.
⑧ **Attention !** All PARD night-vision and thermal imaging devices require a license when exported outside your country.

Specifications

Model	HM5		
Classification	Handheld monitor	Video record resolution(pixel)	1280*720
Display type	IPS LCD	Display sleep	Yes
Display size(inch)	5"	Display direction switch	Yes
HDMI input	Yes	Brightness(nit)	450
Operating time(h)	<10	Frame rate(Hz)	60
Charge for equipment	Yes	Interface	HDMI
USB type	Type- C	Battery type	Lithium Ion 21700*2
Operating temperature(°C/°F)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Contenu de l'emballage

Icône	Contenu	Quantité
	Moniteur portable	1
	Batterie lithium-ion rechargeable 21700	2
	Clé Allen	2
	Adaptateur de câble	1
	Adaptateur de batterie 18650	2
	Guide de démarrage rapide	1
	Carte de service après-vente	1

Composants et commandes



N°	Désignation	N°	Désignation
1	Bouton d'alimentation	2	Verrou
3	Bouton de déverrouillage du rail de montage	4	Bouton de basculement
5	Rail de montage	6	Indicateur d'alimentation

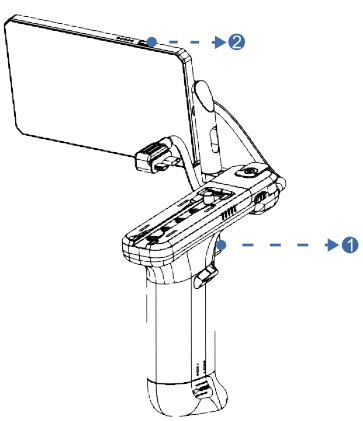
Touche 1 :

1.Appuyez et maintenez :

Appuyez sur la [touche 1] et maintenez-la enfoncée pour allumer l'appareil.

2.Simple pression :

Appuyez sur [Touche 1] pour enter en mode de veille.



Touche 2 :

Simple pression :

Appuyez sur [Touche 2] pour basculer l'affichage de l'écran.

Installation

❶ Installation et démarrage de la batterie

1.1 Poussez le couvercle de la batterie en vous référant à la direction de l'indication du symbole "Open" au-dessus du couvercle de la batterie .



1.2 Retirez le ruban isolant de la batterie .



1.3 Insérez les deux piles selon le schéma de polarité côté positif (+) et négatif sur le dessus du couvercle de la batterie, poussez et tirez le capuchon de la batterie vers le haut, puis vers la gauche jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de claquement, indiquant que le capuchon de la batterie est verrouillé.



1.4 Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes, le voyant d'alimentation s'allume .

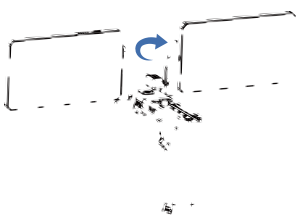


❷ Opération de rotation de l'affichage

①Retournez le verrou à 90° vers le haut pour déverrouiller le bouton de survol de l'écran d'extension externe ;

②Selon la préférence des utilisateurs pour les mains gauche et droite, retournez librement l'écran externe à un angle confortable pour l'observation des yeux ;

③Appuyez ensuite sur le verrou pour fixer l'écran externe.



❸ Opération d'installation du produit

Prenant les étapes d'installation du monoculaire d'imagerie thermique TA32-LRF sur le moniteur portable à titre d'exemple, le but est de faciliter à l'utilisateur la recherche de la zone où se trouve la proie à travers le dispositif de recherche et le moniteur externe sur le chemin à l'extérieur, et l'afficher clairement à l'écran.

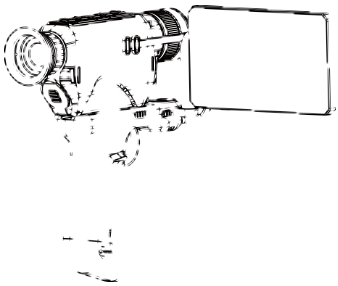
①Appuyez simultanément sur le bouton de déverrouillage des deux côtés du rail de montage et maintenez-le enfoncé pour retirer facilement le rail de montage.

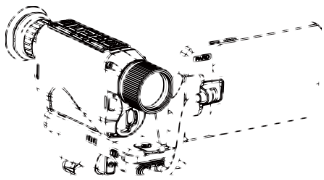
②Selon la position de la vis au bas des produits de la série TA, sélectionnez n'importe quel trou de vis sur le rail de montage et pénétrez dans le rail de montage et le trou de vis du produit par le bas en attendant, puis utilisez le Clé Allen pour serrer la vis.

③Une fois le produit fixé, poussez et tirez le rail de montage vers l'avant dans une position appropriée.

④Connectez ensuite les interfaces Type-C et HDMI de l'écran externe aux interfaces correspondantes des monoculaires d'imagerie thermique.

⑤Enfin, après la mise sous tension, vous pouvez diffuser l'interface de recherche des produits monoculaires sur l'écran externe pour réaliser une recherche de cible en temps réel.







❹ Opération de démontage du produit

① Appuyez et maintenez les boutons de commande des deux côtés du rail de montage, mettez vos mains des deux côtés et poussez et tirez le rail de montage vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit complètement retiré ;
② Alignez le trou de vis au bas de l'appareil avec une clé Allen pour dévisser la vis, puis l'appareil peut être démonté avec succès du rail de montage.
Remarques : Après le démontage de l'appareil de la série TA, veuillez réinstaller le rail de montage sur l'appareil.

Principales caractéristiquest

- cran LCD ultra-clair de 5 pouces
- ran pivotant flexible, adapté aux droitiers et aux gauchers
- Batterie lithium-ion 21700, alimentation double prise en charge
- cran avec indice de protection IP67

Précautions

①Veuillez retirer le ruban isolant de la pile avant la première utilisation. Il est recommandé d'utiliser une pile lithium-ion entièrement chargée d'une tension nominale de 3,7 V.

②Veuillez éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé Retirer la pile lorsque vous ne l'utilisez pas pendant plus de 10 jours et conservez l'appareil et la pile dans un endroit sec et sûr.

③Soyez très prudent et manipulez l'appareil avec précaution lors de son utilisation ou de son transport. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine pendant le transport.

④N'utilisez pas l'appareil pour vous concentrer directement sur de fortes sources de lumière telles que le soleil ou la soudure électrique. L'appareil pourrait être endommagé, ce qui annulerait la garantie.

⑤vitez les rayures de l'objectif et les dommages causés par l'huile ou la contamination chimique de l'objectif. Gardez le capuchon de l'objectif en place lorsqu'il n'est pas utilisé.

⑥L'appareil doit être placé dans un environnement frais, sec et ventilé, sans champs électromagnétiques puissants.

⑦Ne démontez pas l'appareil sans autorisation. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez contacter notre service après-vente et les signaler sur notre site officiel. Le non-respect de cette consigne rendra le service de garantie nul et non avenu.

⑧**Attention !** Tous les appareils de vision nocturne et d'imagerie thermique PARD nécessitent une licence pour être exportés en dehors du pays.

Spécifications

Modèle	HM5		
Classification	Moniteur portable	Résolution d'enregistrement vidéo (pixels)	1280*720
Type d'écran	IPS LCD	Mise en veille de l'écran	Oui
Taille de l'écran (pouce)	5"	Interrupteur de direction de l'écran	Oui
Entrée HDMI	Oui	Luminosité (nit)	450
Temps de fonctionnement (h)	<10	Taux de rafraîchissement (Hz)	60
Charge pour l'équipement	Oui	Interface	HDMI
Type USB	Type- C	Type de batterie	Lithium Ion 21700*2
Température de fonctionnement (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Verpackungsinhalt

Symbol	Inhalt	Menge
	Handheld-Monitor	1
	21700 wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie	2
	Inbus-Schlüssel	2
	Kabel-Adapter	1
	18650 Batterie-Adapter	2
	Benutzerhandbuch	1
	Kundenservice-Karte	1

Komponenten und Steuerungen



Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
1	Einschalt-/Schlaf-Knopf	2	Riegel
3	Halteschiene-Entriegelungstaste	4	Klapptaste
5	Halteschiene	6	Strom-/Batterie-anzeige

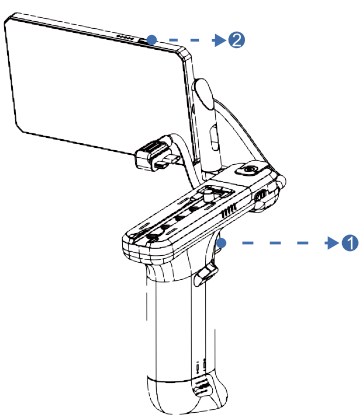
Taste 1:

1. Drücken und halten:

Drücke und halte [Taste 1], um das Gerät einzuschalten.

2. Einmal drücken:

Drücke einmal [Taste 1], um in den Schlafmodus zu wechseln.



Taste 2:

Einmal drücken:

Einmal drücke [Taste 2], um die Bildschirmanzeige umzuklappen.

Installation

❶ Batterieinstallation und Inbetriebnahme

1.1 Drücken Sie den Batteriedeckel in Richtung des „Offen“-Symbols über dem Batteriedeckel.



1.2 Entfernen Sie das Isolierband von der Batterie.



1.3Legen Sie die beiden Batterien entsprechend der positiven (+) Seite und dem negativen Polaritätsdiagramm oben auf der Batterieabdeckung ein. Drücken und ziehen Sie den Batteriedeckel nach oben und dann nach links, bis Sie ein Knallgeräusch hören, das anzeigt, dass der Batteriedeckel geschlossen ist eingesperrt.



1.4Drücken Sie den Netzschalter etwa 3 Sekunden lang, die Betriebsanzeige leuchtet auf.

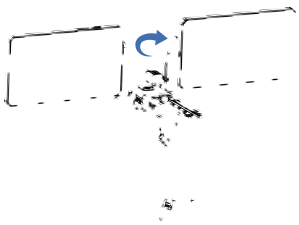


❷ Anzeigedrehvorgangn

①Klappen Sie die Sperre um 90° nach oben, um die Rollover-Taste des externen Erweiterungsbildschirms zu entsperren.

②Drehen Sie den externen Bildschirm je nach Präferenz des Benutzers für die linke und rechte Hand frei in einen bequemen Winkel für die Augenbeobachtung.

③Drücken Sie dann die Verriegelung nach unten, um den externen Bildschirm zu fixieren.



❸ Produktinstallationsvorgang

Am Beispiel der Installation des Wärmebildmonokulars TA32-LRF auf dem Handmonitor soll dem Benutzer die Suche nach dem Bereich, in dem sich die Beute befindet, über das Suchgerät und den externen Monitor auf dem Weg ins Freie erleichtert werden. und zeigen Sie es deutlich auf dem Bildschirm an.

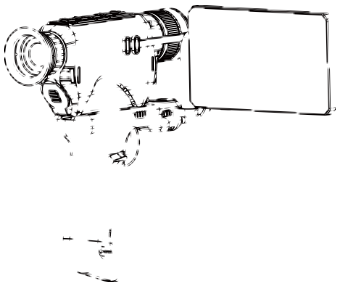
①Halten Sie die Entriegelungstaste auf beiden Seiten der Montageschiene gleichzeitig gedrückt, um die Montageschiene einfach zu entfernen.

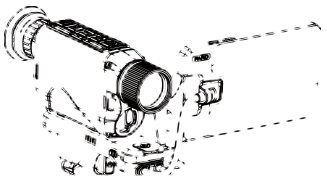
②Wählen Sie entsprechend der Position der Schraube an der Unterseite der Produkte der TA-Serie ein beliebiges Schraubenloch auf der Montageschiene aus und dringen Sie in der Zwischenzeit von unten in die Montageschiene und das Schraubenloch des Produkts ein. Verwenden Sie dann die Inbusschlüssel zum Festziehen der Schraube.

③Nachdem das Produkt befestigt ist, schieben und ziehen Sie die Montageschiene nach vorne in eine geeignete Position.

④Anschließend verbinden Sie die Typ-C- und HDMI-Schnittstellen des externen Bildschirms mit den entsprechenden Schnittstellen des Wärmebildmonokulars.

⑤Schließlich können Sie nach dem Einschalten die Suchoberfläche von Monokularprodukten auf den externen Bildschirm übertragen, um eine Zielsuche in Echtzeit zu realisieren.







❹ Demontage des Produkts

① Drücken und halten Sie die Bedienknöpfe auf beiden Seiten der Montageschiene, legen Sie Ihre Hände auf beide Seiten und schieben und ziehen Sie die Montageschiene nach hinten, bis sie vollständig entfernt ist;
② Richten Sie das Schraubenloch an der Unterseite des Geräts mit einem Inbusschlüssel aus, um die Schraube zu lösen. Anschließend kann das Gerät erfolgreich von der Montageschiene demontiert werden.
Hinweise: Nach der Demontage des Geräts der TA-Serie montieren Sie bitte die Montageschiene wieder am Gerät.

Hauptmerkmale

- 5-Zoll ultraklares IPS LCD-Display
- Flexibler Klappbildschirm, passend für Rechts-/Linkshänder
- 21700 Lithium-Batterie, unterstützt duale Stromversorgung
- Display mit IP67 Schutzklasse

Schutzmaßnahmen

①Bitte entferne das Isolierband auf der Batterie vor dem ersten Gebrauch. Es wird empfohlen, eine voll aufgeladene Lithium-Ionen-Batterie mit einer Nennspannung von 3,7V zu verwenden.

②Schalte das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn das Gerät länger als 10 Tage nicht benutzt wird, nehme bitte die Batterie heraus und bewahre sie an einem sicheren Ort auf.

③Behandele das Gerät während des Gebrauchs oder Transports mit besonderer Vorsicht und Sorgfalt. Es wird empfohlen, für den Transport die Originalverpackung zu benutzen.

④Richte das Gerät nicht direkt auf starke Lichtquellen wie die Sonne oder elektrische Schweißgeräte. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden und die Garantie erlischt.

⑤Vermeide Kratzer auf dem Bildschirm und Schäden durch Öl oder chemische Verunreinigungen auf Bildschirm.

⑥Bewahre das Gerät in einer kühlen, trockenen und belüfteten Umgebung ohne starke elektromagnetische Felder auf.

⑦Baue das Gerät nicht eigenmächtig auseinander. Bei Problemen kontaktiere bitte unser Kundendienst-Team und melde sie auf unserer offiziellen Website. Andernfalls erlischt der Garantieanspruch.

⑧**Achtung!** Alle PARD Nachtsicht- und Wärmebildgeräte benötigen eine Lizenz, wenn sie in ein anderes Land exportiert werden.

Spezifikationen

Modell	HM5		
Klassifizierung	Handheld-Monitor	Video-Aufnahme Auflösung (Pixel)	1280 x 720
Display-Typ	IPS LCD	Display-Schlaf	Ja
Display-Größe (Zoll)	5"	Display-Richtungsschalter	ja
HDMI-Eingang	Ja	Helligkeit (nit)	450
Betriebszeit (Std.)	<10	Bildrate (Hz)	60
Aufladen für Ausrüstung	Ja	Schnittstelle	HDMI
USB Typ	Typ-C	Batterie-Typ	Lithium-Ionen 21700 x2
Betriebs-temperatur (℃/℉)	--20 ~ 50/-4 ~ 122		

Contenido del paquete

Ícono	Contenido	Cantidad
	Unidad de dispositivo de monitorización portátil	1
	Batería recargable de iones de litio 21700	2
	Llave Allen	2
	Adaptador de cables	1
	Adaptador de batería 18650	2
	Manual de usuario	1
	Tarjeta de garantía	1

Componentes y Controles



№	Nombre	№	Nombre
1	Botón de encendido / suspensión	2	Bloqueo
3	Botón de desbloqueo del carril de montaje	4	Botón falso
5	Carril de montaje	6	Indicador de encendido/ batería

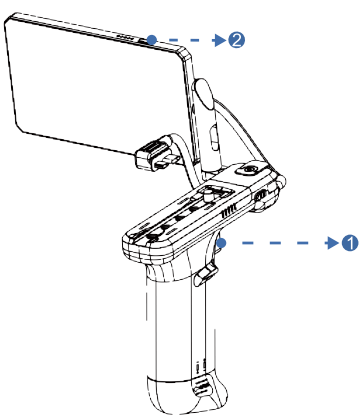
Taste 1:

1. Mantenga pulsado:

Mantenga pulsado [Tecla 1] para encender el dispositivo .

2. Pulsar una vez :

Pulsar una vez [Tecla 1] para entrar en modo de suspensión



Tecla 2:

Pulsar una vez:

Pulsar una vez [Tecla 2] para invertir la visualización de la pantalla

Instalación

❶ Instalación y puesta en marcha de la batería

1.1 Empuje la tapa de la batería en la dirección de la indicación del símbolo "Abrir" encima de la tapa de la batería.



1.2 Retire la cinta aislante de la batería.



1.3 Inserte las dos baterías de acuerdo con el lado positivo (+) y el diagrama de polaridad negativa en la parte superior de la tapa de la batería, empuje y tire de la tapa de la batería hacia arriba y luego hacia el lado izquierdo hasta que escuche un sonido de explosión, lo que indica que la tapa de la batería está bloqueado.



1.4 Presione el botón de encendido durante unos 3 segundos, el indicador de encendido se ilumina.



❷ Operación de rotación de pantalla

①Voltee la cerradura a 90 ° hacia arriba para desbloquear el botón de giro de la pantalla de expansión externa.

②De acuerdo con la preferencia de los usuarios de manos izquierda y derecha, gire libremente la pantalla externa a un ángulo cómodo para la observación de los ojos.

③Luego presione el bloqueo hacia abajo para arreglar la pantalla externa.



❸ Operación de instalación del producto

Tomando como ejemplo los pasos de instalación del monocular de imágenes térmicas TA32-LRF en el monitor de mano, el propósito es facilitar al usuario la búsqueda del área donde se encuentra la presa a través del dispositivo de búsqueda y el monitor externo en el camino al aire libre, y mostrarlo claramente en la pantalla.

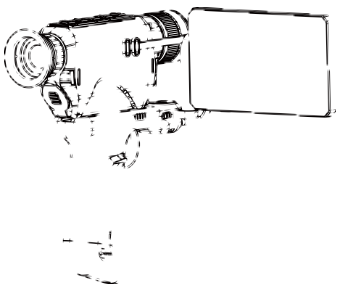
①Mantenga presionado el botón de desbloqueo en ambos lados del riel de montaje al mismo tiempo para quitar fácilmente el riel de montaje.

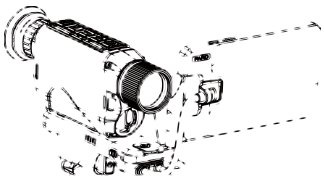
②De acuerdo con la posición del tornillo en la parte inferior de los productos de la serie TA, seleccione cualquier orificio para tornillo en el riel de montaje y, mientras tanto, penetre el riel de montaje y el orificio para tornillo del producto desde la parte inferior, luego use el Llave allen para apretar el tornillo.

③Después de fijar el producto, empuje y tire del riel de montaje hacia adelante hasta una posición adecuada.

④Luego, conecte las interfaces Tipo-C y HDMI de la pantalla externa a las interfaces correspondientes de los monoculares de imágenes térmicas.

⑤Finalmente, después de encender, puede transmitir la interfaz de búsqueda de productos monoculares a la pantalla externa para realizar una búsqueda de objetivos en tiempo real.







❹ Operación de desmontaje del producto.

① Presione y sostenga los botones de control en ambos lados del riel de montaje, ponga sus manos en ambos lados y empuje y tire del riel de montaje hacia atrás hasta que se quite por completo;
② Alinee el orificio del tornillo en la parte inferior del dispositivo con una llave Allen para desenroscar el tornillo, luego el dispositivo se puede desmontar con éxito del riel de montaje.
Notas: Después de desmontar el dispositivo de la serie TA, vuelva a instalar el riel de montaje en el dispositivo.

Características principales

- Pantalla LCD IPS ultranítida de 5 pulgadas
- Pantalla abatible flexible, se adapta a diestros y zurdos
- Batería de litio 21700, admite doble fuente de alimentación
- Pantalla con clasificación IP67

Precaucionest

①Retire la cinta aislante de la batería antes de utilizarla por primera vez. Se recomienda utilizar una batería de iones de litio totalmente cargada con una tensión nominal de 3,7 V.

②Apague siempre el dispositivo cuando no lo utilice. Si no tiene previsto utilizar el dispositivo durante un periodo superior a 10 días, extraiga la batería y guárdela en un lugar seguro.

③Extreme las precauciones y manipule el aparato con cuidado durante su uso o transporte. Se recomienda utilizar el embalaje original durante el transporte.

④No utilice el dispositivo para enfocar directamente fuentes de luz intensa, como el sol o la soldadura eléctrica. El dispositivo podría resultar dañado y se anularía la garantía.

⑤Evite arañazos en la pantalla y daños causados por aceite o contaminación química de la pantalla.

⑥El dispositivo debe colocarse en un entorno fresco, seco y ventilado, sin campos electromagnéticos intensos.

⑦No desmonte el aparato sin autorización. Si tiene algún problema, contáctese con nuestro equipo posventa y notifíquelo en nuestro sitio web oficial. De lo contrario, el servicio de garantía quedará anulado.

⑧**¡Atención!** Todos los dispositivos de visión nocturna y termográfica PARD requieren una licencia cuando se exportan fuera de su país.

Especificaciones

Modelo	**HM5**		
Classification	Handheld-Monitor	**Resolución de grabación de vídeo (píxeles)**	1280*720
Tipo de pantalla	IPS LCD	**Visualizar Reposo**	Sí
Tamaño de la pantalla (pulgadas)	5"	**Interruptor de dirección de la pantalla**	Sí
Entrada HDMI	Ja	**Luminosidad (en nits)**	450
Tiempo de funcionamiento (h)	<10	**Frecuencia de imagen (Hz)**	60
Gastos de equipamiento	Ja	**Interfaz**	HDMI
Tipo USB	Typ-C	**Tipo de batería**	Iones de litio 21700*2
Temperatura de funcionamiento (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Materiale presente nella confezione

Icona	Contenuti	Quantità
	Unità dispositivo monitor palmare	1
	Batteria ricaricabile agli ioni di litio 21700	2
	Chiave a brugola	2
	Adattatore per cavo	1
	Adattatore per batteria 18650	2
	Manuale d'uso	1
	Certificato di garanzia	1

Componenti e controlli



N.	Nome	N.	Nome
1	Pulsante di accensione/sospensione	2	Blocco
3	Pulsante di sblocco della guida del supporto	4	Pulsante capovolgi
5	Guida del supporto	6	Spia di alimentazione/batteria

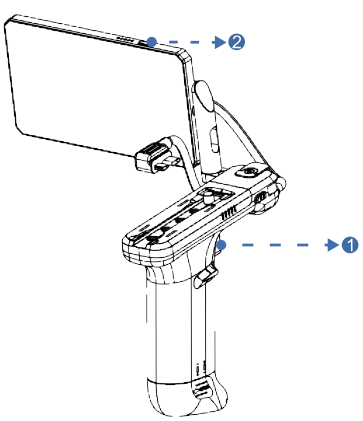
Tasto 1:

1. Tieni premuto:

Tieni premuto [Tasto 1] per accendere il dispositivo.

2. Pressione singola:

Pressione singola [Tasto 1] per entrare in modalità di sospensione.



Tasto 2:

Pressione singola:

Pressione singola [Tasto 2] per capovolgere la visualizzazione dello schermo.

Installazione

❶ Installazione e avvio della batteria

1.1 Spingere il coperchio della batteria facendo riferimento alla direzione dell'indicazione del simbolo "Aperto" sopra il coperchio della batteria.



1.2 Rimuovere il nastro isolante dalla batteria.



1.3 Inserire le due batterie secondo il lato positivo (+) e il diagramma di polarità negativa sulla parte superiore del coperchio della batteria, spingere e tirare il coperchio della batteria verso l'alto e poi verso il lato sinistro fino a quando non si sente un colpo, che indica che il coperchio della batteria è rinchiuso.



1.4 Premere il pulsante di accensione per circa 3 secondi, l'indicatore di alimentazione si accende.



❷ Visualizzare l'operazione di rotazione

①Capovolgere il blocco a 90 ° verso l'alto per sbloccare il pulsante di rollover dello schermo di espansione esterno.

②In base alle preferenze degli utenti delle mani sinistra e destra, capovolgere liberamente lo schermo esterno in un angolo comodo per l'osservazione degli occhi.

③Quindi premere il blocco verso il basso per fissare lo schermo esterno.



❸ Operazione di installazione del prodotto

Prendendo ad esempio le fasi di installazione del monoculare termografico TA32-LRF sul monitor portatile, lo scopo è quello di facilitare all'utente la ricerca dell'area in cui si trova la preda attraverso il dispositivo di ricerca e il monitor esterno durante il percorso all'aperto, e visualizzarlo chiaramente sullo schermo.

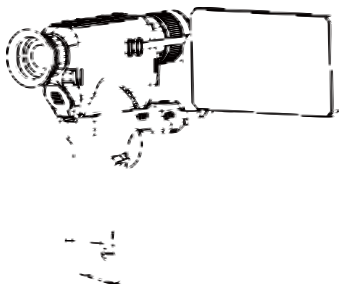
①Tenere premuto contemporaneamente il pulsante di sblocco su entrambi i lati della guida di montaggio per rimuovere facilmente la guida di montaggio.

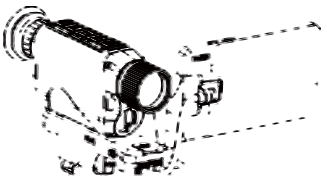
②In base alla posizione della vite nella parte inferiore dei prodotti della serie TA, selezionare qualsiasi foro per la vite sulla guida di montaggio e nel frattempo penetrare la guida di montaggio e il foro della vite del prodotto dal basso, quindi utilizzare il Chiave a brugola per serrare la vite.

③Dopo aver fissato il prodotto, spingere e tirare in avanti la guida di montaggio in una posizione adatta.

④Quindi collegare le interfacce Type-C e HDMI dello schermo esterno alle interfacce corrispondenti dei monoculari termici.

⑤Infine, dopo l'accensione, è possibile trasmettere l'interfaccia di ricerca dei prodotti monoculari allo schermo esterno per realizzare la ricerca del target in tempo reale.





④ Operazione di smontaggio del prodotto

① Premere e tenere premuti i pulsanti di controllo su entrambi i lati della guida di montaggio, mettere le mani su entrambi i lati e spingere e tirare la guida di montaggio all'indietro fino a rimuoverla completamente;
② Allineare il foro della vite nella parte inferiore del dispositivo con una chiave a brugola per svitare la vite, quindi il dispositivo può essere smontato con successo dalla guida di montaggio.
Note: dopo aver smontato il dispositivo della serie TA, installare nuovamente la guida di montaggio sul dispositivo.

Caratteristiche principali

- LCD IPS ultra nitido da 5 pollici
- Schermo ribaltabile flessibile, adatto per destrimani/mancini
- Batteria al litio 21700, doppia alimentazione supportata
- Display con grado di protezione IP67

Precauzioni

①Rimuovere il nastro isolante dalla batteria prima del primo utilizzo. Si consiglia di utilizzare una batteria agli ioni di litio completamente carica con una tensione nominale di 3.7 V.

②Spegnere sempre il dispositivo quando non è in uso. Se non si prevede di utilizzare il dispositivo per più di 10 giorni, rimuovere la batteria e porla in un luogo sicuro.

③Prestare particolare attenzione e maneggiare il dispositivo con cura durante l'uso o il trasporto. Si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale durante il trasporto.

④Non utilizzare il dispositivo per mettere a fuoco direttamente forti fonti di luce come il sole o saldature elettriche. Il dispositivo potrebbe danneggiarsi e la garanzia viene annullata.

⑤Evitare graffi e danni allo schermo causati da olio o contaminazione chimica dello schermo.

⑥Il dispositivo deve essere collocato in un ambiente fresco, asciutto e ventilato senza forti campi elettromagnetici.

⑦Non smontare il dispositivo senza autorizzazione. In caso di problemi, contattare il nostro team post-vendita ed effettuare la segnalazione sul nostro sito web ufficiale. In caso contrario, il servizio di garanzia sarà annullato.

⑧**Attenzione!** Tutti i visori notturni e i dispositivi termici PARD richiedono una licenza per l'esportazione al di fuori del proprio paese.

Specificche

Modello	HM5		
Classificazione	Monitor palmare	Risoluzione di registrazione video (pixel)	1280x720
Tipo di display	IPS LCD	Sospensione del display	Si
Dimensioni del display (pollici)	5"	Cambiamento della direzione del display	Si
Ingresso HDMI	Si	Luminosità (nit)	450
Tempo di funzionamento (ore)	<10	Frequenza fotogrammi (Hz)	60
Carica per l'attrezzatura	Yes	Interfaccia	HDMI
Tipo di USB	Tipo-C	Tipo di batteria	Ioni di litio 21700 x2
Temperatura di esercizio (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Conteúdo da Embalagem

Ícone	Conteúdo	Quantidade
	Unidade de Dispositivo de Monitorização Portátil	1
	Bateria de iões de lítio recarregável 21700	2
	Chave Allen	2
	Adaptador de cabo	1
	Adaptador de bateria 18650	2
	Manual do utilizador	1
	Cartão de garantia	1

Componentes e Controlos



N°	Nome	N°	Nome
1	Botão de Energia/Suspensão	2	Trava
3	Botão de desbloqueio do trilho de montagem	4	Botão de inversão
5	Trilho de montagem	6	Indicador de Energia/Bateria

Tecla 1:

1. Premir e segurar:

Prima e mantenha premido a [Tecla 1] para ligar o dispositivo.

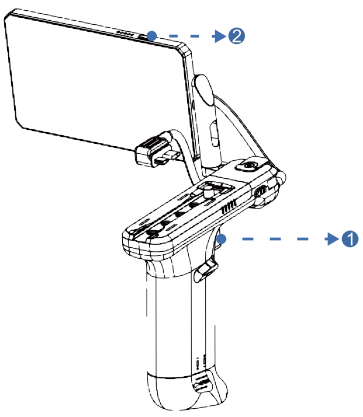
2. Premir uma vez:

Prima uma vez a [Tecla 1] para entrar no modo de suspensão

Tecla 2:

Premir uma vez:

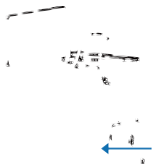
Prima uma vez a [Tecla 2] para inverter o ecrã



Instalação

1 Instalação e inicialização da bateria

1.1 Empurre a tampa da bateria consultando a direção da indicação do símbolo "Abrir" acima da tampa da bateria;



1.2 Remova a fita isolante da bateria;



1.3 Insira as duas baterias de acordo com o lado positivo (+) e o diagrama de polaridade negativa na parte superior da tampa da bateria, empurre e puxe a tampa da bateria para cima e depois para o lado esquerdo até ouvir um som de estrondo, indicando que a tampa da bateria está trancado;



1.4 Pressione o botão liga/desliga por cerca de 3 segundos, o indicador de energia acende;

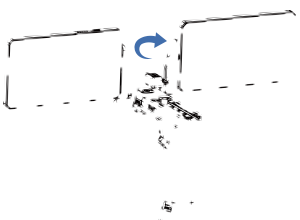


2 Exiba a operação de rotação

(1) Vire a trava 90° para cima para destravar o botão rollover da tela de expansão externa;

(2) De acordo com a preferência dos usuários das mãos esquerda e direita, gire livremente a tela externa para um ângulo confortável para observação dos olhos;

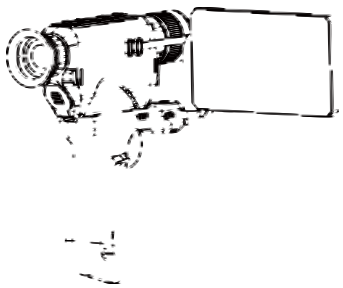
(3) Em seguida, pressione o bloqueio para baixo para fixar a tela externa.

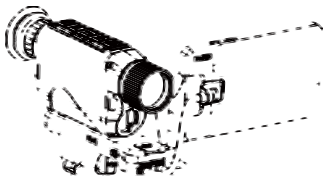


3 Operação de instalação do produto

Tomando como exemplo as etapas de instalação do monocular de imagem térmica TA32-LRF no monitor portátil, o objetivo é facilitar ao usuário a busca pela área onde a presa está localizada por meio do dispositivo de busca e do monitor externo no caminho ao ar livre, e mostrá-lo claramente na tela.

①Pressione e segure o botão de desbloqueio em ambos os lados do trilho de montagem ao mesmo tempo para remover facilmente o trilho de montagem.
②De acordo com a posição do parafuso na parte inferior dos produtos da série TA, selecione qualquer orifício do parafuso no trilho de montagem e penetre no trilho de montagem e no orifício do parafuso do produto enquanto isso, então use o Chave Allen para apertar o parafuso.
③Depois de fixar o produto, empurre e puxe o trilho de montagem para frente para uma posição adequada.
④Em seguida, conecte as interfaces Type-C e HDMI da tela externa às interfaces correspondentes dos monóculos de imagem térmica.
⑤Finalmente, depois de ligar, você pode lançar a interface de pesquisa de produtos monoculares para a tela externa para realizar a pesquisa de alvo em tempo real.







❹ Operação de desmontagem do produto

① Pressione e segure os botões de controle em ambos os lados do trilho de montagem, coloque as mãos em ambos os lados e empurre e puxe o trilho de montagem para trás até que seja completamente removido;
② Alinhe o orifício do parafuso na parte inferior do dispositivo com uma chave allen para desparafusar o parafuso, então o dispositivo pode ser desmontado com sucesso do trilho de montagem.
Observações: Após desmontar o dispositivo da série TA, instale o trilho de montagem no dispositivo novamente.

Características Principais

- Ecrã LCD IPS ultra nítido de 5 polegadas
- Ecrã flexível, adaptável à mão direita/esquerda
- Bateria de lítio 21700, suporte de alimentação dupla
- Ecrã com classificação IP67

Precauções

①Por favor remova a fita isolante da bateria antes da primeira utilização. Recomenda-se a utilização de uma bateria de iões de lítio totalmente carregada com uma tensão nominal de 3.7V.

②Desligue sempre o dispositivo quando não estiver a ser utilizado. Se não for utilizar o dispositivo durante um período superior a 10 dias, por favor, retire a bateria e guarde-a num local seguro.

③Seja extra cauteloso e manuseie o dispositivo com cuidado durante a sua utilização ou transporte. Recomenda-se a utilização da embalagem original durante o transporte.

④Não utilize o dispositivo para concentrar-se directamente em fontes de luz fortes, como o sol ou a soldadura eléctrica. O dispositivo pode ser danificado e anulará a garantia.

⑤Evite arranhões e danos causados por óleo ou contaminação química do ecrã.

⑥O dispositivo deve ser colocado num ambiente fresco, seco e ventilado, sem campos electromagnéticos fortes.

⑦Não desmonte o dispositivo sem autorização. Se encontrar algum problema, por favor contacte a nossa equipa de pós-venda e informe-os no nosso website oficial. Se não o fizer, o serviço de garantia será nulo e sem efeito.

⑧**Atenção!** Todos os dispositivos de visão nocturna e imagem térmica PARD requerem uma licença quando exportados para fora do seu país.

Specificche

Modelo	HM5		
Classificação	Monitor portátil	Resolução de gravação de vídeo (pixel)	1280*720
Tipo de ecrã	IPS LCD	Suspensão do ecrã	Sim
Tamanho do ecrã (polegadas)	5"	Interruptor de direção do ecrã	Sim
Entrada HDMI	Sim	Brilho (unidade)	450
Tempo de funcionamento (h)	<10	Taxa de fotogramas (Hz)	60
Carga do equipamento	Sim	Interface	HDMI
Tipo de USB	Tipo- C	Tipo de bateria	lão de lítio 21700*2
Temperatura de funcionamento (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

パッケージ同梱物

アイコン	内容物	数量
	ハンドヘルドモニター装置ユニット	1
	21700充電式リチウムイオン電池	2
	六角レンチ	2
	ケーブルアダプタ	1
	18650電池アダプタ	2
	取扱説明書	1
	保証書	1

部品とコントロール装置



No.	名称	No.	名称
1	電源/スリープボタン	2	ロック
3	マウントレールロック解除ボタン	4	切替ボタン
5	マウントレール	6	電源/電池インジケータ

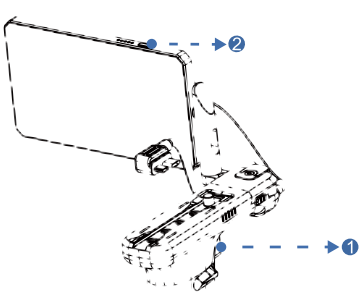
キー1:

1: 長押しする

[キー1]を長押しして装置の電源をオンにします。

2: 1回押す

[キー1]を1回押すとスリープモードに入ります。



キー2:

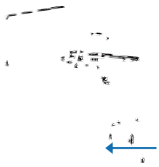
1回押す:

[キー2]を1回押してスクリーン表示を切り替えます。

取り付け

❶ バッテリーの取り付け手順は次のとおりです。

1.1 電池キャップ上部の「開」マーク表示の方向を参考に電池キャップを押し込みます。



1.2 バッテリーの絶縁テープを取り外します。



1.3 電池カバー上部のプラス（+）側とマイナス側の極性図に従って 2 つの電池を挿入し、電池キャップを押し上げ、左側に「パチン」という音が聞こえるまで押し、引いてください。バッテリーキャップがロックされています。



1.4 電源ボタンを約 3 秒間押すと、電源ランプが点灯します。

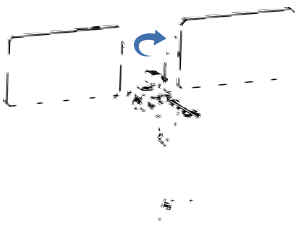


❷ ディスプレイ回転操作

ロックを上に 90°回転させて、外部拡張画面のロールオーバー ボタンのロックを解除します。

① ユーザーの左手と右手の好みに応じて、外部スクリーンを目で観察しやすい角度に自由に反転できます。

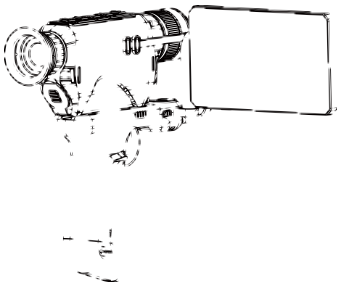
② 次に、ロックを押し下げて外部スクリーンを固定します。

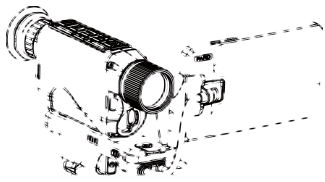


❸ 製品のインストール作業

熱画像単眼　TA32-LRF　を手持ちモニターに取り付ける手順を例に挙げると、その目的は、ユーザーが屋外で探索装置と外部モニターを通じて獲物がいるエリアを探索しやすくすることです。そしてそれを画面上に明確に表示します。

① 取り付けレールの両側にあるロック解除ボタンを同時に押し続けると、取り付けレールを簡単に取り外すことができます。
② TA シリーズ製品底面のネジの位置に合わせて、取付レールの任意のネジ穴を選択し、その間に取付レールと製品のネジ穴を下から貫通させて使用してください。六角レンチでネジを締めます。
③ 製品を固定したら、取付レールを前方に押し引き、適切な位置まで移動させます。
④ 次に、外部スクリーンの Type-C および HDMI インターフェイスを熱画像単眼鏡の対応するインターフェイスに接続します。
⑤ 最後に、電源を入れた後、単眼製品の検索インターフェイスを外部画面にキャストして、リアルタイムのターゲット検索を実現できます。







❹ 製品の分解作業

① マウンティング レールの両側にあるコントロール ボタンを押したままにし、両側に手を置いてマウンティング レールを完全に外されるまで後方に押し引きします。
② 装置底部のネジ穴を六角レンチで合わせてネジを緩めれば、装置は取り付けレールから正常に取り外せます。
注： TA シリーズを分解した後は、再度マウントレールを装置に取り付けてください。

主な機能

- 5インチ超クリアIPS LCDディスプレイ
- 右利き/左利きにフィットするフレキシブルな切替スクリーン
- 21700リチウム電池、デュアル電源対応
- IP67準拠のディスプレイ

注意事項

①初めて電池をご使用になる前に、絶縁テープをはがしてください。定格電圧が 3.7V の完全充電済みリチウムイオン電池のご使用をお勧めします。

②使用していない時は、必ず電源を切ってください。装置を10 日以上使用しない場合は、電池を取り外し、安全な場所に保管してください。

③使用、運搬の際は充分に注意してください。運搬の際には元のパッケージを使用することをお勧めします。

④太陽や電気溶接などの強い光源に直接焦点を合わせて使用しないでください。装置が損傷する恐れがあり、⑤この場合保証サービスが無効になります。

⑥スクリーンが油または化学汚染によって傷がついたり損傷したりしないようにしてください。

⑦装置は、強い電磁場のない涼しく乾燥した換気の良い環境で保存してください。

許可なく装置を分解しないでください。問題が発生した場合は、当社アフターセールスチームまで連絡し、公式ウェブサイトにご報告ください。これを怠った場合、保証サービスが無効になります。

⑧注意！ すべての PARD暗視装置およびサーマルイメージング装置について、海外に輸出する場合はライセンスが必要となります。

製品仕様

型番	HM5		
分類	ハンドヘルドモニター	動画記録解像度（ピクセル）	1280*720
ディスプレイタイプ	IPS LCD	ディスプレイのスリープ	可能
ディスプレイサイズ（インチ）	5"	ディプレイ方向切替	可能
HDMI 入力	可能	輝度（nit）	450
作動時間（時間）	<10	フレームレート（Hz）	60
機器充電	可能	インターフェース	HDMI
USBタイプ	タイプ C	電池タイプ	リチウムイオン21700*2
作動温度（℃/℉）	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

포장 내용물

아이콘	내용물	수량
	휴대용 모니터 기기 장치	1
	21700 충전 가능 리튬 이온 배터리	2
	육각 렌치	2
	케이블 어댑터	1
	18650 배터리 어댑터	2
	사용 설명서	1
	보증 카드	1

구성 요소 및 제어 장치



번호	명칭	번호	명칭
1	전원/절전 버튼	2	잠금 장치
3	장착 레일 잠금 해제 버튼	4	폴립 버튼
5	장착 레일	6	전원/배터리 표시등

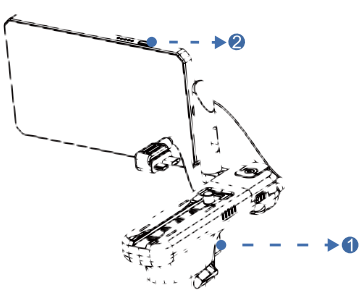
키 1 :

1. 길게 누르기 :

장치를 켜려면 [키 1]을 길게 누릅니다.

2. 한 번 누르기 :

절전 모드로 들어가려면 [키 1]을 한 번 누릅니다



키 2 :

한 번 누르기 :

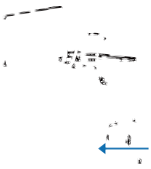
화면 디스플레이를 접으려면 [키 2]를 한 번 누릅니다



설치

❶ 배터리 장착 및 시동

1.1 배터리 캡 위의 "열림" 기호 표시 방향을 참조하여 배터리 캡을 누릅니다.



1.2 배터리의 절연 테이프를 제거하십시오.



1.3 배터리 커버 상단의 양극(+)과 음극에 맞게 배터리 2개를 삽입하고 배터리 캡을 위로 밀고 당긴 다음 쾅하는 소리가 날 때까지 왼쪽으로 당기면 배터리 캡이 정상임을 나타냅니다. 잠겨.



1.4 전원 버튼을 약 3초간 누르면 전원 표시등이 켜집니다.

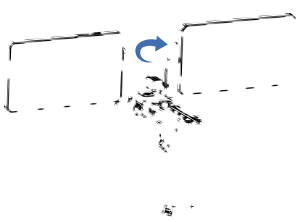


❷ 디스플레이 회전 동작

①외부 확장 화면의 롤오버 버튼을 잠금 해제하기 위해 잠금 장치를 90° 위로 뒤집습니다.

②사용자의 왼손과 오른손 선호도에 따라 외부 화면을 눈 관찰에 편안한 각도로 자유롭게 뒤집습니다.

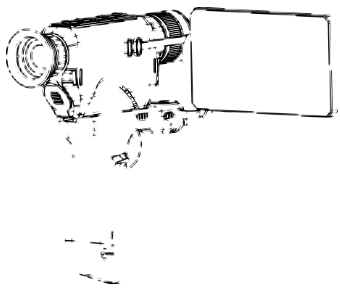
③그런 다음 잠금 장치를 눌러 외부 화면을 고정합니다.

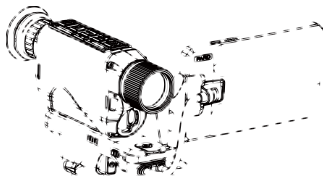


❸ 제품 설치 작업

휴대용 모니터에 열화상 단안 TA32-LRF를 설치하는 단계를 예로 들자면, 사용자가 야외에서 탐색 장치와 외부 모니터를 통해 먹이가 있는 지역을 쉽게 찾을 수 있도록 하는데 목적이 있으며, 화면에 명확하게 표시합니다.

①마운팅 레일의 양쪽에 있는 잠금 해제 버튼을 동시에 길게 누르면 마운팅 레일을 쉽게 제거할 수 있습니다.
②TA 시리즈 제품 하단의 나사 위치에 따라 마운팅 레일의 나사 구멍을 선택하고 그 동안 하단에서 마운팅 레일과 제품의 나사 구멍을 관통한 다음 나사를 조이는 알렌 렌치.
③제품을 고정한 후 마운팅 레일을 적당한 위치로 앞으로 밀고 당깁니다.
④그런 다음 외부 화면의 Type-C 및 HDMI 인터페이스를 열화상 단안경의 해당 인터페이스에 연결합니다.
⑤마지막으로 전원을 켠 후 단안 제품의 검색 인터페이스를 외부 화면으로 전송하여 실시간 대상 검색을 실현할 수 있습니다.





❹ 제품 분해 작업

① 마운팅 레일 양쪽에 있는 컨트롤 버튼을 누른 상태에서 양손을 잡고 완전히 제거될 때까지 마운팅 레일을 뒤로 밀고 당깁니다.
② 장치 하단의 나사 구멍을 Allen 렌치로 정렬하여 나사를 풀면 장치가 마운팅 레일에서 성공적으로 분리됩니다.
참고: TA 시리즈 장치를 분해한 후 마운팅 레일을 장치에 다시 설치하십시오.

주요 기능

- 5인치 초선명 IPS LCD 디스플레이
- 왼손/오른손 조작이 가능한 유연한 플립형 화면
- 21700 리튬 배터리, 이중 전원 공급 지원
- IP67 등급 디스플레이

주의 사항

①최초 사용 전에 배터리의 절연 테이프를 제거해 주십시오. 3.7V의 정격 전압을 가진 완충된 리튬이온 배터리를 사용하실 것을 권합니다.

②사용하지 않을 때는 항상 장치를 꺼 두십시오. 장치를 10일 이상 사용하지 않을 계획인 경우에는, 배터리를 분리하여 안전한 곳에 보관해 주십시오.

③사용 또는 운반 중에는 장치를 특히 주의해서 취급하십시오. 운반 중에는 원래의 포장을 사용하실 것을 권합니다.

④태양이나 전기 용접 등과 같은 강한 광원에 직접 초점을 맞추기 위해 장치를 사용하지 마십시오. 장치가 손상될 수 있으며 보증이 무효가 됩니다.

⑤오일이나 화면에 대한 화학물질 오염에 의해 야기되는 화면 스크래치 및 손상을 피하십시오.

⑥장치는 강한 자기장이 없는 서늘하고, 건조하며 환기가 잘되는 환경에 두어야 합니다.

⑦승인 없이는 장치를 분해하지 마십시오. 문제에 봉착하는 경우, 당사의 AS팀에 연락하고 당사의 공식 웹사이트에서 보고해 주십시오. 그렇게 하지 않으면 보증 서비스가 무효가 됩니다.

⑧주의! 모든 PARD 야간 투시 및 열화상 장치는 해당 국가 외부로 수출되는 경우 라이선스를 필요로 합니다.

사양

모델t	HM5		
구분	휴대용 모니터	동영상 녹화 해상도(픽셀)	1280*720
디스플레이 유형	IPS LCD	디스플레이 절전 모드	예
디스플레이 크기 (인치)	5"	디스플레이 방향 전환	예
HDMI 입력	예	밝기 (nit)	450
동작 시간 (h)	<10	프레임 속도 (Hz)	60
장비 충전	예	인터페이스	HDMI
USB 유형	Type- C	배터리 유형	리튬 이온 21700*2
동작 온도 (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Zawartość opakowania

Ikonka	Spis treści	Ilość
	Podręczne urządzenie monitorujące	1
	Akumulator litowo-jonowy 21700	2
	Klucz imbusowy	2
	Adapter kabla	1
	Adapter akumulatora 18650	2
	Instrukcja obsługi	1
	Karta gwarancyjna	1

Komponenty i sterowanie



Nr	Nazwa	Nr	Nazwa
1	Przycisk zasilania/uśpienia	2	Zablokuj
3	Przycisk odblokowania szyny montażowej	4	Przycisk obrotu
5	Szyna montażowa	6	Wskaźnik zasilania/akumulatora

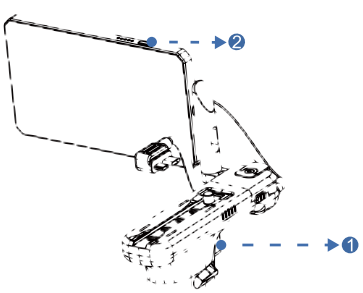
Key 1:

1. Nacisnąć i przytrzymać:

Nacisnąć i przytrzymać [Klawisz 1], aby włączyć urządzenie.

2. Pojedyncze naciśnięcie :

Nacisnąć jeden raz [Klawisz 1], aby przejść do trybu uśpienia.



Key 2:

Pojedyncze naciśnięcie:

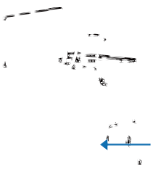
Nacisnąć jeden raz [Klawisz 2], aby obrócić wyświetlacz.



Instalacja

❶Instalacja i uruchomienie baterii

1.1 Wciśnij pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez symbol „Otwarty” nad pokrywą baterii.



1.2 Usuń taśmę izolacyjną z akumulatora.



1.3 Włóż dwie baterie zgodnie ze schematem biegunowości dodatniej (+) i ujemnej na górze pokrywy baterii, popchnij i pociągnij pokrywę baterii w górę, a następnie w lewą stronę, aż usłyszysz dźwięk uderzenia wskazujący, że pokrywa baterii jest zamknięty.



1.4 Naciśnij przycisk zasilania przez około 3 sekundy, zaświeci się wskaźnik zasilania.

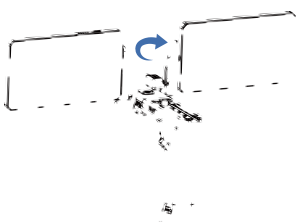


❷ Operacja obracania wyświetlacza

① Odwróć blokadę o 90 ° w górę, aby odblokować przycisk przewijania zewnętrznego ekranu rozszerzenia;

②Zgodnie z preferencjami użytkowników lewej i prawej ręki, swobodnie obróć ekran zewnętrzny pod wygodnym kątem do obserwacji oczu;

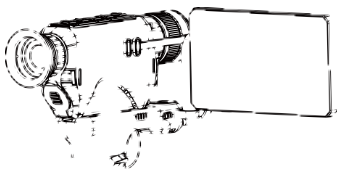
③Następnie naciśnij blokadę, aby naprawić ekran zewnętrzny.

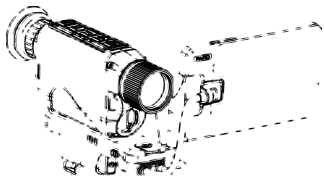


❸ Operacja instalacji produktu

Biorąc za przykład etap instalacji monokularu termowizyjnego TA32-LRF na monitorze ręcznym, celem jest ułatwienie użytkownikowi wyszukiwania obszaru, w którym znajduje się ofiara, poprzez urządzenie wyszukujące i monitor zewnętrzny w drodze na zewnątrz, i wyraźnie wyświetlić go na ekranie.

①Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk odblokowujący po obu stronach szyny montażowej, aby łatwo wyjąć szynę montażową.
②Zgodnie z położeniem śruby na spodzie produktów z serii TA, wybierz dowolny otwór na śrubę na szynie montażowej i w międzyczasie przebij szynę montażową i otwór na śrubę produktu od dołu, a następnie użyj Klucz imbusowy do dokręcenia śruby.
③Po zamocowaniu produktu popchnij i pociągnij szynę montażową do przodu do odpowiedniej pozycji.
④Następnie podłącz interfejsy Type-C i HDMI zewnętrznego ekranu do odpowiednich interfejsów monokularów termowizyjnych.
⑤Wreszcie, po włączeniu zasilania, możesz przesłać interfejs wyszukiwania produktów monokularowych na ekran zewnętrzny, aby przeprowadzić wyszukiwanie celu w czasie rzeczywistym.









❹ Operacja demontażu produktu

① Naciśnij i przytrzymaj przyciski sterujące po obu stronach szyny montażowej, połóż ręce po obu stronach i popchnij i pociągnij szynę montażową do tyłu, aż zostanie całkowicie usunięta;
② Wyrównaj otwór na śrubę w dolnej części urządzenia z kluczem imbusowym, aby odkręcić śrubę, a następnie urządzenie można pomyślnie zdemontować z szyny montażowej.
Uwagi: Po demontażu urządzenia serii TA należy ponownie zamontować szynę montażową w urządzeniu.

Kluczowe cechy

- 5-calowy, ultra-wyraźny wyświetlacz IPS LCD
- Elastyczny ekran obrotowy, pasujący do prawej/lewej ręki
- Bateria litowa 21700, obsługiwane podwójne zasilanie
- Wyświetlacz z klasą szczelności IP67

Środki ostrożności

①Przed pierwszym użyciem proszę usunąć taśmę izolacyjną na baterii. Zaleca się stosowanie w pełni naładowanej baterii litowo-jonowej o napięciu znamionowym 3,7V.

②Zawsze wyłączać urządzenie, gdy nie jest ono używane. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad 10 dni, należy wyjąć baterię i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

③Zachować szczególną ostrożność i delikatnie obchodzić się z urządzeniem podczas użytkowania lub transportu. Podczas transportu zaleca się stosowanie oryginalnego opakowania.

④Nie należy używać urządzenia do ustawiania ostrości bezpośrednio na silnym źródle światła, takim jak słońce lub spawanie elektryczne. Urządzenie może zostać uszkodzone, co spowoduje utratę gwarancji.

⑤Unikać zarysowań ekranu oraz uszkodzeń spowodowanych zanieczyszczeniem ekranu olejem lub substancjami chemicznymi.

⑥Urządzenie powinno być umieszczone w chłodnym, suchym i wentylowanym otoczeniu bez silnych pól elektromagnetycznych.

⑦Nie demontować urządzenia bez autoryzacji. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z naszym zespołem posprzedażowym i zgłoszenie na naszej oficjalnej stronie internetowej. Niedopełnienie tego obowiązku spowoduje, że gwarancja będzie nieważna.

⑧**Uwaga!** Wtszystkie noktowizory i termowizory PARD wymagają licencji przy eksporcie poza granice kraju.

Specyfikacje

Model	HM5		
Klasyfikacja	Podręczny monitor	Rozdzielczość nagrywania wideo (piksele)	1280*720
Typ wyświetlacza	IPS LCD	Tryb uśpienia	Tak
Rozmiar wyświetlacza (cale)	5"	Przełącznik kierunku wyświetlania	Tak
Wejście HDMI	Tak	Jasność (nity)	450
Czas pracy(godz)	<10	Częstotliwość odświeżania (Hz)	60
Ładowanie urządzenia	Tak	Interfejs	HDMI
Typ USB	USB-C	Typ akumulatora	Litowo-jonowy 21700*2
Temperatura pracy (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Obsah balení

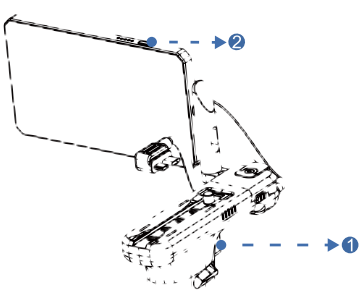
Ikona	Obsah	Množství
	Jednotka zařízení ručního monitoru	1
	21700 nabíjecí, lithium-iontová baterie	2
	Imbusový klíč	2
	Adaptér s kabelem	1
	18650 adaptér na baterii	2
	Návod k obsluze	1
	Záruční list	1

Součásti a ovladače



Č.	Název	Č.	Název
1	Tlačítko napájení/Režimu spánku	2	Zámek
3	Odemykací tlačítko montážní kolejnice	4	Tlačítko převrácení
5	Montážní kolejnice	6	Ukazatel Napájení/Baterie

Tlačítko 1:



1. Stisk a přidržení:

Stiskněte a přidržte [Tlačítko 1], abyste zařízení zapnuli.

2. Jeden stisk:

Jednou stiskněte [Tlačítko 1], pro vstup do režimu spánku

Tlačítko 2:

Jeden stisk:

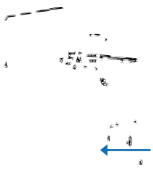
Jednou stiskněte [Tlačítko 2], abyste převrátili displej obrazovky



Instalace

❶Instalace a spuštění baterie

1.1 Zatlačte na kryt baterie ve směru indikace symbolu „Otevřeno“ nad krytem baterie;



1.2 Odstraňte izolační pásku z baterie.



1.3 Vložte dvě baterie podle schématu kladné (+) a záporné polarity na horní straně krytu baterie, zatlačte a vytáhněte kryt baterie nahoru a poté doleva, dokud neuslyšíte zvuk rány, což znamená, že kryt baterie je vypnutý. zamčený;

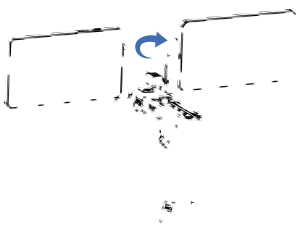


1.4 Stiskněte tlačítko napájení na asi 3 sekundy, indikátor napájení se rozsvítí.



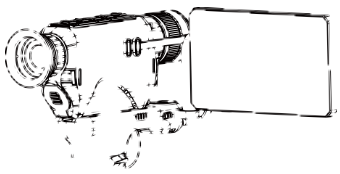
❷ Operace otáčení displeje

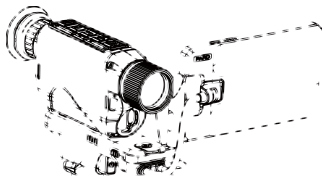
①Otočením zámku o 90° nahoru odemkněte tlačítko rolloveru na externí rozšiřující obrazovce;
②Podle toho, jak uživatelé preferují levou a pravou ruku, volně překlopte vnější obrazovku do pohodlného úhlu pro pozorování očí;
③Poté stisknutím zámku dolů zafixujte externí obrazovku.



❸ Operace instalace produktu

Na příkladu instalace termovizního monokuláru TA32-LRF na ruční monitor je cílem usnadnit uživateli hledání oblasti, kde se nachází kořist, pomocí vyhledávacího zařízení a externího monitoru při cestě ven, a zřetelně jej zobrazit na obrazovce.
①Současným stisknutím a podržením odjišťovacího tlačítka na obou stranách montážní lišty montážní lištu snadno sejmete.
②Podle polohy šroubu ve spodní části produktů řady TA vyberte jakýkoli otvor pro šroub na montážní liště a mezitím pronikněte montážní lištou a otvorem pro šroub produktu zespodu, poté použijte Inbusový klíč k utažení šroubu.
③Po upevnění produktu zatlačte a vytáhněte montážní lištu dopředu do vhodné polohy.
④Poté připojte rozhraní Type-C a HDMI externí obrazovky k odpovídajícím rozhraním termovizního monokuláru.
⑤Nakonec, po zapnutí, můžete přenést vyhledávací rozhraní monokulárních produktů na externí obrazovku, abyste mohli v reálném čase vyhledávat cíle.









❹ Operace demontáže produktu

① Stiskněte a podržte ovládací tlačítka na obou stranách montážní lišty, položte ruce na obě strany a zatlačte a vytáhněte montážní lištu dozadu, dokud nebude zcela odstraněna;
② Vyrovnejte otvor pro šroub ve spodní části zařízení pomocí imbusového klíče, abyste šroub odšroubovali, poté lze zařízení úspěšně demontovat z montážní lišty.
Poznámky: Po demontáži zařízení řady TA nainstalujte montážní lištu k zařízení znovu.

Klíčové vlastnosti

- 5palcový, ultra jasný, IPS LCD displej
- Flexibilní převracení obrazovky, hodí se k držení v pravé/levé ruce
- 21700 lithiová baterie, podpora duálního napájení
- Displej se stupněm ochrany IP67

Preventivní opatření

①Před prvním použitím teleskopu odstraňte izolační pásku, prosím. Doporučujeme použít plně nabitou, lithium-iontovou baterii se jmenovitým napětím 3,7 V.

②Když zařízení nebudete používat, tak jej vždy vypněte. Pokud neplánujete zařízení používat více než 10 dní, tak prosím, vyjměte baterii a uchovejte ji na bezpečném místě.

③Při používání a přepravě zařízení buďte extrémně obezřetní a se zařízením zacházejte opatrně. Při přepravě doporučujeme používat originální obaly.

④Zařízení nepoužívejte k zaměřování přímo na silné zdroje světla, jako např. na slunce nebo elektrické svařování. Zařízení se může poškodit, a to zneplatní záruku.

⑤Dejte pozor, abyste nepoškrábali nebo nepoškodili obrazovku olejem nebo chemickým znečištěním.

⑥Zařízení by mělo být skladováno v chladném, suchém a větraném prostředí, ve kterém nejsou silná elektromagnetická pole.

⑦Zařízení bez povolení nerozebírejte. Pokud narazíte na jakékoli problémy, tak kontaktujte náš tým poprodejních služeb a nahlaste je na naší oficiální internetové stránce, prosím. Pokud tak neučiníte, tak zneplatníte záruční servis.

⑧**Pozor!** Všechna zařízení PARD s nočním viděním a všechna termovizní zařízení budou vyžadovat licenci, pokud je budete vyvážet z vaší země.

Technické údaje

Model	**HM5**		
Třída	Ruční monitor	**Rozlišení nahrávaného tvidea (pixely)**	1280*720
Typ displeje	IPS LCD	**Režim spánku displeje**	Ano
Velikost displeje (palce)	5"	**Spínač směru displeje**	Ano
Vstup HDMI	Ano	**Jas (nity)**	450
Provozní doba (h)	<10	**Obnovovací kmitočet (Hz)**	60
Nabíjení zařízení	Ano	**Rozhraní**	HDMI
Typ USB	Typ C	**Typ bateriet**	Lithium-iontová 21700*2
Provozní teplota (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Vsebina paketa

Ikona	Vsebina	Količina
	Enota naprave ročnega monitorja	1
	21700 polnilna litij-ionska baterija	2
	Štirikotni ključ	2
	Adapter za kabel	1
	18650 baterijski adapter	2
	Priročnik za uporabo	1
	Kartica za poprodajne storitve	1

Komponente in krmilniki



Št.	Naziv	Št.	Naziv
1	Gumb za vklop / spanje	2	Zaklepanje
3	Gumb za odklepanje montažne letve	4	Gumb za preklop
5	Montažna letev	6	Indikator napajanja / baterije

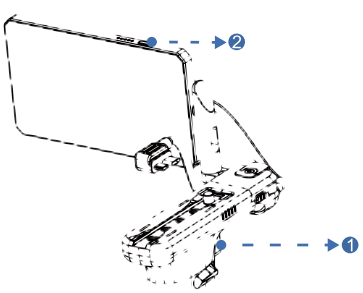
Tipka 1:

1. Pritisni in pridrži:

Pritisni in pridrži [Tipka 1] za vklop naprave.

2. Enkratni pritisk:

Enkrat pritisni [Tipka 1] za prehod v način mirovanja.



Tipka 2:

Enkratni pritisk:

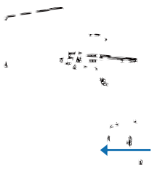
Enkrat pritisni [Tipka 2] za obračanje prikaza zaslona.



Namestitev

❶Namestitev in zagon baterije

1.1 Potisnite pokrovček baterije v smeri simbola "Odprto" nad pokrovčkom baterije.



1.2 Odstranite izolacijski trak na bateriji.



1.3 Vstavite dve bateriji v skladu s diagramom pozitivne (+) in negativne polarnosti na vrhu pokrova baterije， potisnite in povlecite pokrovček baterije navzgor in nato v levo stran, dokler ne zaslišite zvoka poka, kar pomeni, da je pokrovček baterije izklopljen. zaklenjen.



1.4 Pritisnite gumb za vklop za približno 3 sekunde, indikator vklopa zasveti.



❷ Delovanje vrtenja zaslona

①Obrnite ključavnico za 90 ° navzgor, da odklenete gumb za prevračanje zunanjega razširitvenega zaslona;

②Glede na uporabnikove želje leve in desne roke prosto obrnite zunanji zaslon v udoben kot za opazovanje oči;

③Nato pritisnite zaklep navzdol, da pritrdite zunanji zaslon.



❸ Namestitev izdelka

Če za primer vzamemo korake namestitve termovizijskega monokularja TA32-LRF na ročni monitor, je namen uporabniku olajšati iskanje območja, kjer se nahaja plen, preko iskalne naprave in zunanjega monitorja na poti na prostem, in ga jasno prikažete na zaslonu.

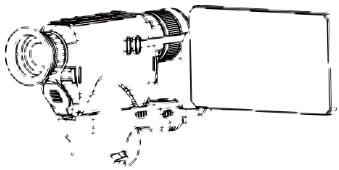
①Istočasno pritisnite in držite gumb za odklepanje na obeh straneh montažne tirnice, da enostavno odstranite montažno letev.

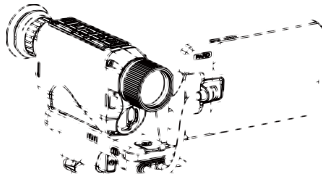
②V skladu s položajem vijaka na dnu izdelkov serije TA izberite katero koli luknjo za vijak na montažni tirnici in medtem prodrejte v montažno tirnico in luknjo za vijak izdelka od spodaj， nato uporabite Inbusni ključ za privijanje vijaka.

③Ko je izdelek pritrjen, potisnite in povlecite montažno letev naprej v primeren položaj.

④Nato povežite vmesnika Type-C in HDMI zunanjega zaslona z ustreznimi vmesniki termovizijskega monokularja.

⑤Nazadnje, po vklopu lahko iskalni vmesnik monokularnih izdelkov prenesete na zunanji zaslon, da realizirate iskanje cilja v realnem času.









❹ Postopek razstavljanja izdelka

① Pritisnite in držite gumba za upravljanje na obeh straneh montažne tirnice, položite roke na obe strani ter potisnite in povlecite montažno letev nazaj, dokler ni popolnoma odstranjena;
② Poravnajte luknjo za vijak na dnu naprave z imbus ključem, da odvijete vijak, nato pa lahko napravo uspešno razstavite z montažne tirnice.
Opombe: Ko razstavite napravo serije TA, znova namestite montažno letev na napravo.

Namestitev

- 5-palčni izjemno jasni zaslon IPS LCD
- Prilagodljiv preklopni zaslon, primeren za desno / levo roko
- Litijeva baterija 21700, podprto dvojno napajanje
- Zaslon z oznako IP67

Varnostni ukrepi

①Pred prvo uporabo odstranite izolacijski trak na bateriji. Priporočljivo je uporabljati popolnoma napolnjeno litij-ionsko baterijo z nazivno napetostjo 3,7 V.

②Ko naprave ne uporabljate, jo vedno izklopite. Če naprave ne nameravate uporabljati več kot 10 dni, odstranite baterijo in jo shranite na varnem mestu.

③Pri uporabi ali prevozu naprave bodite zelo previdni. Priporočljivo je, da pri prevozu uporabljate originalno embalažo.

④Naprave ne uporabljajte za neposredno usmerjanje na močne vire svetlobe, kot sta sonce ali električno varjenje. Naprava se lahko poškoduje in s tem preneha veljati garancija.

⑤Izogibajte se praskam na zaslonu in poškodbam zaradi onesnaženja zaslona z oljem ali kemikalijami.

⑥Napravo je treba hraniti v hladnem, suhem, prezračevanem okolju brez močnih elektromagnetnih polj.

⑦Ne razstavljajte naprave brez dovoljenja. Če naletite na težave, se obrnite na našo poprodajno ekipo in jih prijavite na naši uradni spletni strani. Če tega ne storite, bodo garancijske storitve postale neveljavne.

⑧**Pozor!** Za vse naprave za nočno opazovanje in termovizijske naprave PARD je treba pridobiti dovoljenje, če se izvažajo v izven vaše države.

Specifikacije

Model	HM5		
Klasifikacija	Ročni monitor	Ločljivost video posnetka (piksel)	1280*720
Vrsta zaslona	IPS LCD	Mirovanje zaslona	Da
Velikost zaslona (v palcih)	5"	Stikalo smeri zaslona	Da
Vhod HDMI	Da	Svetlost (nit)	450
Čas delovanja (h)	<10	Hitrost slikanja（Hz）	60
Doplačilo za opremo	Da	Vmesnik	HDMI
Vrsta USB	Tip C	Tip baterije	Litij-ionska 21700*2
Temperatura delovanja (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Innholdsfortegnelse

Ikon	Innhold	Antall
	Håndholdt Skjerm	1
	21700 oppladbart litium-ion-batteri	2
	Allen-nøkkel	2
	Kabeladapter	1
	18650 batteriadapter	2
	Brukerhåndbok	1
	Garantikort	1

Komponenter og kontroller



Nr.	Navn	Nr.	Navn
1	Strøm-/slumreknapp	2	Lås
3	Låseknapp for monteringsstang	4	Vendeknapp
5	Monteringsstang	6	Strøm/Batteri Indikator

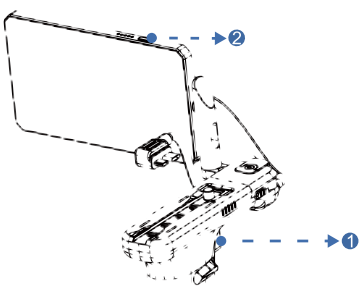
Knapp 1:

1. Trykk og hold:

Trykk og hold [Knapp 1] for å skru på enheten.

2. Enkelttrykk:

Enkelttrykk [Knapp 1] for å skru på dvalemodus.



Knapp 2:

Enkelttrykk:

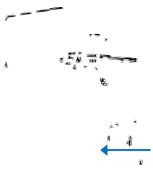
Enkelttrykk [Knapp 2] for å vende displayet.



Installering

❶Batteriinstallasjon og oppstart

1.1 Skyv batteridekselet i henhold til retningen for "Åpen"-symbolet over batteridekselet.



1.2 Fjern isolasjonstapen på batteriet.



1.3 Sett inn de to batteriene i henhold til den positive (+) siden og den negative polaritetsdiagrammet på toppen av batteridekselet, skyv og trekk batteridekselet opp og deretter til venstre til du hører et smell, som indikerer at batteridekselet er låst inne.



1.4 Trykk på strømknappen i ca. 3 sekunder, strømindikatoren lyser.

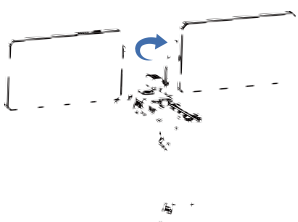


❷ Vis rotasjonsoperasjon

(1) Vri låsen 90 ° oppover for å låse opp rulleknappen på den eksterne utvidelsesskjermen;

(2) I henhold til brukernes preferanse for venstre og høyre hender, snu den eksterne skjermen fritt til en behagelig vinkel for øyeobservasjon;

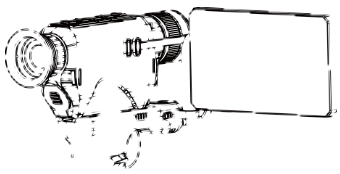
(3) Trykk deretter ned låsen for å fikse den eksterne skjermen.

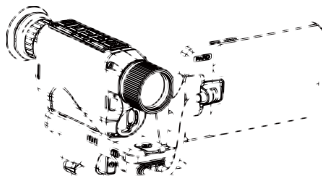


❸ Produktinstallasjonsoperasjon

Ved å ta trinnene med å installere den termiske monokulære TA32-LRF på den håndholdte monitoren som et eksempel, er formålet å gjøre det lettere for brukeren å søke etter området der byttet befinner seg gjennom søkeenheten og den eksterne monitoren på vei utendørs, og vise det tydelig på skjermen.

①Trykk og hold nede låseknappen på begge sider av monteringsskinnen samtidig for å enkelt fjerne monteringsskinnen.
②I henhold til plasseringen av skruen i bunnen av TA-seriens produkter, velg et hvilket som helst skruehull på monteringsskinnen, og penetrere monteringsskinnen og skruehullet på produktet fra bunnen i mellomtiden, og bruk deretter Unbrakonøkkel for å stramme skruen.
③Etter at produktet er festet, skyv og trekk monteringsskinnen frem til en passende posisjon.
④Koble deretter Type-C- og HDMI-grensesnittene på den eksterne skjermen til de tilsvarende grensesnittene til de termiske monokulærene.
⑤Til slutt, etter å ha slått på, kan du kaste søkegrensesnittet til monokulære produkter til den eksterne skjermen for å realisere målsøk i sanntid.









❹ Produkt demontering operasjon

① Trykk og hold kontrollknappene på begge sider av monteringsskinnen, legg hendene på begge sider og skyv og trekk monteringsskinnen bakover til den er helt fjernet;
② Rett inn skruehullet på bunnen av enheten med en unbrakonøkkel for å skru ut skruen, så kan enheten med hell demonteres fra monteringsskinnen.
Merknader: Etter å ha demontert enheten i TA-serien, installer monteringsskinnen på enheten igjen.

Nøkkelfunksjoner

- 5-tommers ultraklar IPS LCD-skjerm
- Fleksibel vendeskjerm, passer for h√∏yre-/venstrehendte
- 21700 litiumbatteri, st√∏tter dobbel str√∏mforsyning
- Skjerm med IP67-klassifisering

Forsiktighetsregler

①Fjern isolerende tape på batteriet før første bruk. Det anbefales å bruke et fulladet litium-ion-batteri med en nominell spenning på 3,7V.

②Slå alltid av enheten når den ikke er i bruk. Hvis du ikke planlegger å bruke enheten i mer enn 10 dager, bør du fjerne batteriet og oppbevare det på et trygt sted.

③Vær ekstra forsiktig og håndter enheten forsiktig under bruk eller transport. Det anbefales å bruke original emballasje under transport.

④Ikke rett enheten direkte mot sterke lyskilder som solen eller elektrisk sveising. Enheten kan bli skadet, og garantien blir ugyldig.

⑤Unngå riper på skjermen og skade forårsaket av olje eller kjemisk forurensning på skjermen.

⑥Enheten skal plasseres i et kjølig, tørt og ventilert miljø uten sterke elektromagnetiske felt.

⑦Ikke demonter enheten uten autorisasjon. Hvis du opplever problemer, vennligst kontakt vårt etter-salgsteam og rapporter dem på vår offisielle nettside. Manglende oppfølging vil føre til ugyldig garantitjeneste.

⑧**Obs!** Alle PARD nattsyns- og termiske bildeenheter krever lisens ved eksport utenfor ditt land.

Spesifikasjoner

Modell	HM5		
Klassifisering	Håndholdt skjerm	Videoopptak oppløsning(pixel)	1280*720
Display type	IPS LCD	Display dvale	Ja
Display størrelse (inch)	5"	Display retningsbryter	Ja
HDMI Inngang	Ja	Lysstyrke（nit)	450
Driftstid(h)	<10	Frame rate（Hz）	60
Lader medfølger	Ja	Grensesnitt	HDMI
USB type	Type- C	Batteri type	Lithium Ion 21700*2
Brukstemperatur (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Package Contents

Icon	Contents	Quantity
	Handheld Monitor Device Unit	1
	21700 rechargeable lithium-ion battery	2
	Allen wrench	2
	Cable adapter	1
	18650 battery adapter	2
	User's manual	1
	Warranty card	1

Components and Controls



No.	Name	No.	Name
1	Power /Sleep button	2	Lock
3	Mounting rail unlock button	4	Flip button
5	Mounting rail	6	Power/Battery Indicator

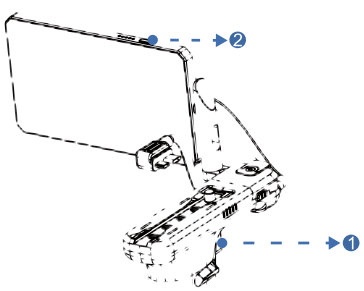
Key 1:

1. Press and hold:

Press and hold [Key 1] to turn on the device .

2. Single press :

Single press [Key 1] to enter into sleep mode



Key 2:

Single press:

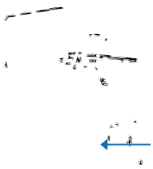
Single press [Key 2] to flip the screen display



Installation

❶Batteriinstallation och start

1.1 Tryck på batterilocket enligt riktningen för "Öppna"-symbolen ovanför batterilocket.



1.2 Ta bort isoleringstejpen på batteriet.



1.3 Sätt i de två batterierna enligt den positiva (+) sidan och negativa polaritetsdiagrammet på toppen av batterilocket, tryck och dra batterilocket uppåt och sedan åt vänster sida tills du hör ett smäll, vilket indikerar att batterilocket är inlåst.

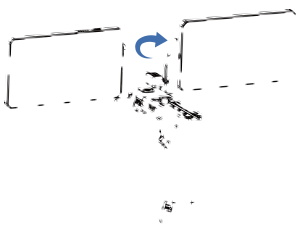


1.4 Tryck på strömbrytaren i cirka 3 sekunder, strömindikatorn tänds.



❷ Visa rotationsoperation

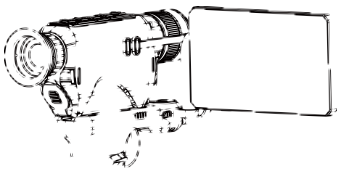
①Vrid låset 90° uppåt för att låsa upp rullningsknappen på den externa expansionsskärmen;
②Enligt användarens preferenser för vänster och höger hand, vänd den externa skärmen fritt till en bekväm vinkel för ögonobservation;
③Tryck sedan ned låset för att fixa den externa skärmen.

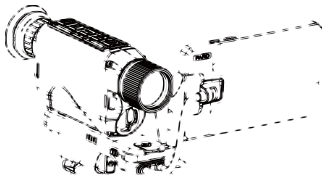


❸ Produktinstallation

Om man som exempel tar stegen att installera värmebildsmonokulären TA32-LRF på den handhållna monitorn, är syftet att underlätta för användaren att söka efter området där bytet befinner sig genom sökanordningen och den externa monitorn på vägen utomhus, och visa det tydligt på skärmen.

①Tryck och håll in upplåsningsknappen på båda sidor av monteringsskenan samtidigt för att enkelt ta bort monteringsskenan.
②Beroende på placeringen av skruven i botten av TA-seriens produkter, välj valfritt skruvhål på monteringsskenan och penetrera monteringsskenan och skruvhålet på produkten från botten under tiden, använd sedan Insexnyckel för att dra åt skruven.
③Efter att produkten fixerats, tryck och dra monteringsskenan framåt till ett lämpligt läge.
④Anslut sedan Type-C- och HDMI-gränssnitten på den externa skärmen till motsvarande gränssnitt på värmebildsmonokulären.
⑤Slutligen, efter att ha slagits på, kan du kasta sökgränssnittet för monokulära produkter till den externa skärmen för att realisera målsökning i realtid.









❹ Demontering av produkten

① Tryck och håll kontrollknapparna på båda sidor av monteringsskenan, lägg händerna på båda sidor och tryck och dra monteringsskenan bakåt tills den är helt borttagen;
② Rikta in skruvhålet längst ner på enheten med en insexnyckel för att skruva loss skruven, sedan kan enheten framgångsrikt tas isär från monteringsskenan.
Anmärkningar: Efter att ha tagit isär enheten i TA-serien, vänligen installera monteringsskenan på enheten igen.

Key Features

- 5 Inch ultra-clear IPS LCD display
- Flexible flip screen, fitting right/left-handed
- 21700 lithium battery , dual power supply supported
- Display with IP67 Rating

Precautions



Specifications

Model	HM5		
Classification	Handheld monitor	Video record resolution(pixel)	1280*720
Display type	IPS LCD	Display sleep	Yes
Display size (inch)	5"	Display direction switch	Yes
HDMI Input	Yes	Brightness（nit)	450
Operating time(h)	<10	Frame rate（Hz）	60
Charge for equipment	Yes	Interface	HDMI
USB type	Type- C	Battery type	Lithium Ion 21700*2
Operating temperature(℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Pakkens indhold

Ikon	Indhold	Mængde
	Enhed til håndholdt monitor	1
	21700 genopladeligt lithium-ion-batteri	2
	Unbrakonøgle	2
	Kabeladapter	1
	18650 batteri-adapter	2
	Brugervejledning	1
	Garantikort	1

Komponenter og kontroller



Nr.	Navn	Nr.	Navn
1	Tænd/sluk-knap	2	Lås
3	Knap til oplåsning af monteringsskinne	4	Flip-knap
5	Monteringsskinne	6	Indikator for strøm/batteri

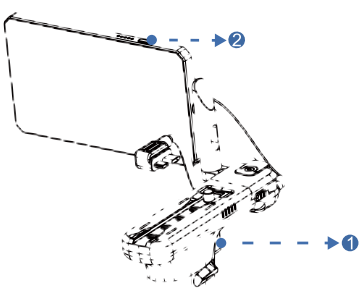
Tast 1:

1. Tryk på og hold:

Tryk og hold [tast 1] nede for at tænde enheden .

2. Enkelt press :

Enkelt pres [Tast 1] for at gå i dvaletilstand



Tast 2:

Enkelt pres:

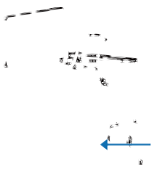
Enkelt pres [Tast 2] for at vende skærmbilledet



Installation

❶Batteriinstallation og opstart

1.1 Skub batteridækslet i overensstemmelse med retningen af "Åben"-symbolet over batteridækslet.



1.2 Fjern isoleringstapen på batteriet.



1.3 Indsæt de to batterier i henhold til den positive (+) side og den negative polaritetsdiagram på toppen af batteridækslet, skub og træk batteridækslet op og derefter til venstre side, indtil du hører et brag, hvilket indikerer, at batteridækslet er låst inde.



1.4 Tryk på tænd/sluk-knappen i ca. 3 sekunder, strømindikatoren lyser.

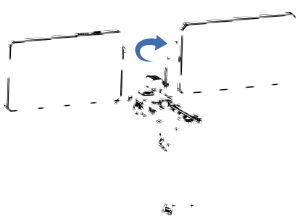


❷ Vis rotationsdrift

①Vip låsen 90° opad for at låse rulleknappen op på den eksterne udvidelsesskærm;

②I henhold til brugernes præference for venstre og højre hånd, vend frit den eksterne skærm til en behagelig vinkel for øjenobservation;

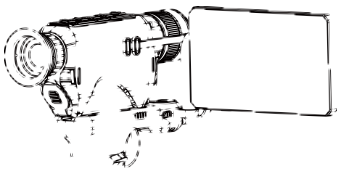
③Tryk derefter låsen ned for at rette den eksterne skærm.

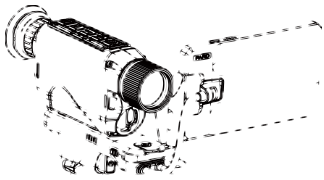


❸ Produktinstallation

Tager man trinnene med at installere den termiske billeddannende monokulære TA32-LRF på den håndholdte monitor som eksempel, er formålet at gøre det lettere for brugeren at søge efter det område, hvor byttet befinder sig, gennem søgeapparatet og den eksterne monitor på vej udendørs, og tydeligt vise det på skærmen.

①Tryk og hold oplåsningsknappen på begge sider af monteringsskinnen nede på samme tid for nemt at fjerne monteringsskinnen.
②I henhold til skruens placering i bunden af TA-seriens produkter skal du vælge et hvilket som helst skruehul på monteringsskinnen og trænge ind i monteringsskinnen og skruehullet på produktet fra bunden i mellemtiden, og brug derefter Unbrakonøgle til at stramme skruen.
③Efter at produktet er fastgjort, skubbes og trækkes monteringsskinnen fremad til en passende position.
④Tilslut derefter Type-C- og HDMI-grænsefladerne på den eksterne skærm til de tilsvarende grænseflader på de termiske monokulære.
⑤Endelig, efter at have tændt, kan du caste søgegrænsefladen for monokulære produkter til den eksterne skærm for at realisere målsøgning i realtid.









❹ Produkt adskillelse operation

① Tryk og hold kontrolknapperne på begge sider af monteringsskinnen nede, læg dine hænder på begge sider og skub og træk monteringsskinnen bagud, indtil den er helt fjernet;
② Juster skruehullet i bunden af enheden med en unbrakonøgle for at skrue skruen ud, hvorefter enheden kan adskilles fra monteringsskinnen.
Bemærkninger: Efter adskillelse af enheden i TA-serien, skal du installere monteringsskinnen på enheden igen.

Vigtige funktioner

- 5 tommer ultraklar IPS LCD-skærm
- Fleksibel flipskærm, der passer til højre/venstrehåndede
- 21700 litiumbatteri, understøtter dobbelt strømforsyning
- Skærm med IP67-klassificering

Forholdsregler

①Fjern den isolerende tape på batteriet før første brug. Det anbefales at bruge et fuldt opladet lithium-ion-batteri med en nominel spænding på 3,7 V.

②Sluk altid for enheden, når den ikke er i brug. Hvis du ikke har planer om at bruge enheden i mere end 10 dage, skal du tage batteriet ud og opbevare det et sikkert sted.

③Vær ekstra forsigtig og håndter enheden med omhu under brug eller transport. Det anbefales at bruge den originale emballage under transport.

④Brug ikke enheden til at fokusere direkte på stærke lyskilder som f.eks. solen eller elektrisk svejsning. Enheden kan blive beskadiget, og det vil gøre garantien ugyldig.

⑤Undgå ridser i skærmen og skader forårsaget af olie eller kemisk forurening af skærmen.

⑥Enheden skal placeres i et køligt, tørt og ventileret miljø uden stærke elektromagnetiske felter.

⑦Skil ikke enheden ad uden tilladelse. Hvis du støder på problemer, bedes du kontakte vores eftersalgsteam og rapportere dem på vores officielle hjemmeside. Hvis du ikke gør det, bortfalder garantiservicen.

⑧**Opmærksomhed!** Alle PARD-natsyns- og termiske kameraer kræver en licens, når de eksporteres uden for dit land.

Specifikationer

Model	HM5		
Klassifikation	Håndholdt skærm	Videooptagelseso pløsning (pixel)	1280*720
Skærmtype	IPS LCD	Skærm dvale	Ja, 1280*20
Skærmstørrelse (tommer)	5"	Skift af skærmretning	Ja
HDMI-indgang	Ja	Frame rate（Hz）	450
Driftstid (timer)	<10	Interface	60
Opladning af udstyr	Ja	USB type	HDMI
USB type	Type- C	Batteritype	Lithium Ion 21700*2
Driftstemperatur (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Csomag tartalma

Ikon	Tartalom	Mennyiség
	Hordozható monitor egység	1
	21700 újratölthető lítium-ion akkumulátor	2
	Imbuszkulcs	2
	Kábel adapter	1
	18650 akkumulátor adapter	2
	Használati útmutató	1
	Jótállási jegy	1

Alkatrészek és vezérlés



Sz.	Név	Sz.	Név
1	Bekapcsoló / Alvó gomb	2	Lezárás
3	Rögzítő sín kioldó gomb	4	Elfordító gomb
5	Rögzítő sín	6	Tápellátás/akkumulátor jelző

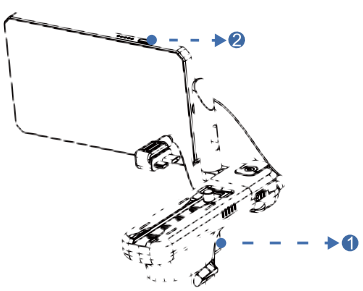
1. billentyű:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva:

Nyomja meg és tartsa lenyomva az [1. billentyűt] a készülék bekapcsolásához.

2. Egyszeri gombnyomás:

Nyomja meg egyszer az [1. billentyűt] az alvó módba lépéshez.



2. billentyű:

Egyszeri gombnyomás:

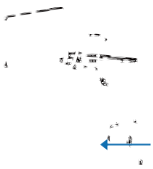
Nyomja meg egyszer a [2. billentyűt] a képernyőkijelző elfordításához.



Telepítés

❶Az akkumulátor beszerelése és üzembe helyezése

1.1 Nyomja meg az elemsapkát az elemfedél feletti "Nyitott" szimbólum irányába;



1.2 Távolítsa el a szigetelőszalagot az akkumulátorról;



1.3 Helyezze be a két elemet a pozitív (+) oldal és a negatív polaritás diagramja szerint az elemtartó fedelének tetején, nyomja és húzza felfelé az elem fedelét, majd balra, amíg csattanó hangot nem hall, jelezve, hogy az elem fedele bezárt;



1.4 Nyomja meg a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig, a tápellátás jelzőfénye kigyullad ;

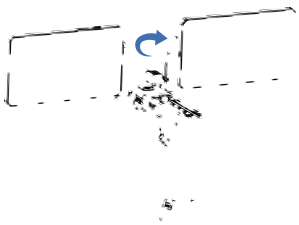


❷ A kijelző forgatása

①Fordítsa el a zárat 90°-kal felfelé, hogy feloldja a külső bővítőképernyő billenőgombját;

②A felhasználók bal- és jobbkezes preferenciái szerint szabadon fordítsa a külső képernyőt kényelmes szögbe a szem megfigyeléséhez;

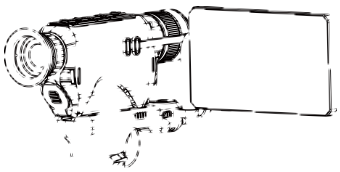
③ Ezután nyomja le a zárat a külső képernyő rögzítéséhez.

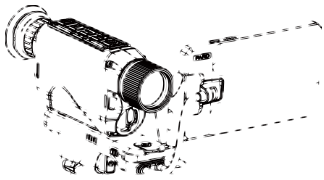


❸ Termék telepítési művelet

Példaként tekintve a TA32-LRF hőkamerás monokuláris kézi monitorra történő felszerelésének lépéseit, a cél az, hogy a felhasználó a szabadban a keresőeszközön és a külső monitoron keresztül könnyebben megkeresse azt a területet, ahol a zsákmány található, és egyértelműen jelenítse meg a képernyőn.

①Nyomja meg és tartsa lenyomva a rögzítősín mindkét oldalán lévő kioldó gombot egyszerre, hogy könnyen eltávolítsa a rögzítősínt.
②A TA sorozatú termékek alján lévő csavar helyzetének megfelelően válasszon ki egy csavarlyukat a szerelősínen, és közben alulról hatoljon be a rögzítősínbe és a termék csavarlyukába, majd használja a Imbuszkulcs a csavar meghúzásához.
③A termék rögzítése után tolja és húzza előre a rögzítősínt a megfelelő helyzetbe.
④Ezután csatlakoztassa a külső képernyő C-típusú és HDMI interfészét a hőképes monokulár megfelelő interfészéhez.
⑤Végül, bekapcsolás után, a monokuláris termékek keresési felületét átküldheti a külső képernyőre a valós idejű célkeresés megvalósításához.









❹ A termék szétszerelésének művelete

① Nyomja meg és tartsa lenyomva a rögzítősín mindkét oldalán található vezérlőgombokat, tegye a kezét mindkét oldalára, és nyomja meg és húzza hátra a szerelősínt, amíg teljesen el nem távolodik;
② Illessze az eszköz alján lévő csavarlyukat egy imbuszkulccsal a csavar kicsavarásához, majd a készülék sikeresen leszerelhető a rögzítősínről.
Megjegyzések: A TA sorozatú eszköz szétszerelése után szerelje fel újra a rögzítősínt a készülékre.

Főbb jellemzők

- 5 hüvelykes ultratiszta IPS LCD kijelző
- Hajlékony, jobb/balkezes használatra is alkalmas elfordítható képernyő
- 21700 lítium akkumulátor, kettős tápellátás támogatásával
- P67 besorolású kijelző

Óvintézkedések

①Kérjük, első használat előtt távolítsa el a szigetelőszalagot az akkumulátorról. Javasoljuk, hogy teljesen feltöltött lítium-ion akkumulátort használjon 3,7 V-os feszültséggel.

②Mindig kapcsolja ki a készüléket, mikor nem használja. Ha 10 napnál hosszabb ideig nem tervezi használni a készüléket, kérjük, vegye ki az akkumulátort, és tárolja biztonságos helyen.

③Legyen különösen óvatos és kezelje körültekintően a készüléket használat vagy szállítás során. Szállításkor ajánlott az eredeti csomagolást használni.

④Ne használja a készüléket arra, hogy közvetlenül erős fényforrásokra, például a napra vagy elektromos hegesztésre fókuszáljon. A készülék megsérülhet, és ez érvényteleníti a garanciát.

⑤Kerülje a képernyő karcolódását és a képernyő olaj vagy vegyi szennyeződés okozta sérülését.

⑥A készüléket hűvös, száraz és jól szellőztetett, erős elektromágneses mezőktől mentes környezetben kell elhelyezni.

⑦Ne szerelje szét a készüléket engedély nélkül. Ha bármilyen probléma merülne fel, kérjük, lépjen kapcsolatba értékesítés utáni szolgálatunkkal, és jelezze hivatalos weboldalunkon. Ennek elmulasztása esetén a garanciális szolgáltatás érvényét veszti.

⑧**Figyelem!** Minden PARD éjjellátó és hőkamerás készülék országon kívülre történő kiviteléhez engedély szükséges.

Műszaki specifikációk

Modell	HM5		
Besorolás	Hordozható monitor	Videófelvétel felbontása (pixel)	1280*720
Kijelző típusa	IPS LCD	Kijelző alvó mód	Igen
Kijelző mérete (hüvelyk)	5"	Kijelző irányváltó kapcsoló	Igen
HDMI bemenet	Igen	Fényerő (nit)	450
Üzemidő (h)	<10	Képkockasebesség (Hz)	60
Charge for equipment	Igen	Csatlakozó	HDMI
USB típus	C-típusú	Akkumulátor típusa	Lítium-ion 21700*2
Üzemi hőmérséklet (°C/°F)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Pakkauksen sisältö

Kuvake	Sisältö	Määrä
	Kädessä pidettävä näyttölaiteyksikkö	1
	21700 ladattava litiumioniakku	2
	Kuusiokoloavain	2
	Cable adapter	1
	18650 akkusovitin	2
	Käyttöopas	1
	Takuukortti	1

Komponentit ja ohjaimet



Nro	Nimi	Nro	Nimi
1	Virta-/lepotilapainike	2	Lukitus
3	Kiinnityskiskon lukituksen avauspainike	4	Kääntöpainike
5	Kiinnityskisko	6	Virran/akun merkkivalo

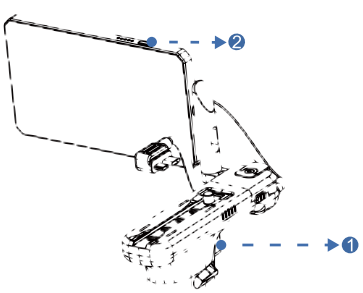
Näppäin 1:

1. 1. Paina ja pidä painettuna:

Paina ja pidä painettuna [Näppäin 1] kytkeäksesi laitteen päälle.

2. Yksittäinen painallus :

Yksittäinen painallus [Näppäin 1] siirtyäksesi lepotilaan



Näppäin 2:

Yksittäinen painallus:

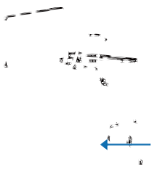
Yksittäinen painallus [Näppäin 2] kääntääksesi näytön kuvaa



Asennus

❶Akun asennus ja käyttöönotto

1.1 Työnnä pariston kantta paristokannen yläpuolella olevan "Auki"-symbolin suuntaan.



1.2 Poista akun eristeteippi.



1.3 Aseta kaksi paristoa paristokotelon kannen positiivisen (+) puolen ja negatiivisen napaisuuskaavion mukaisesti, työnnä ja vedä pariston kantta ylös ja sitten vasemmalle, kunnes kuulet pamahduksen, joka osoittaa, että akun kansi on lukittu.



1.4 Paina virtapainiketta noin 3 sekuntia, virran merkkivalo syttyy.



❷ Näytön kiertotoiminto

① Käännä lukkoa 90° ylöspäin avataksesi ulkoisen laajennusnäytön kääntöpainikkeen;

②Käännä ulkoinen näyttö vapaasti sopivaan kulmaan silmän tarkkailua varten käyttäjien vasen ja oikea käsien mieltymysten mukaan;

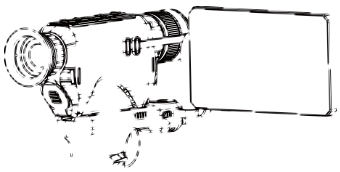
③Paina sitten lukkoa alas kiinnittääksesi ulkoisen näytön.

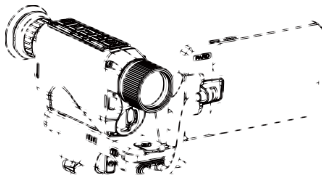


❸ Tuotteen asennus

Lämpökuvausmonokulaarisen TA32-LRF-monokulaarisen asennuksen vaiheet esimerkkinä kädessä pidettävälle monitorille, tarkoituksena on helpottaa käyttäjää etsimään aluetta, jossa saalis sijaitsee etsintälaitteen ja ulkoisen näytön kautta matkalla ulos. ja näytä se selkeästi näytöllä.

①Pidä kiinnityskiskon molemmilla puolilla olevaa lukituksen avauspainiketta painettuna samanaikaisesti irrottaaksesi asennuskiskon helposti.
②Valitse TA-sarjan tuotteiden pohjassa olevan ruuvin asennon mukaan mikä tahansa asennuskiskon ruuvinreikä ja tunkeudu sillä välin asennuskiskoon ja tuotteen ruuvinreikään alhaalta, käytä sitten Kuusiokoloavain ruuvin kiristämiseen.
③Kun tuote on kiinnitetty, työnnä ja vedä asennuskiskoa eteenpäin sopivaan asentoon.
④Liitä sitten ulkoisen näytön Type-C- ja HDMI-liitännät lämpökuvausmonokulaareiden vastaaviin liitäntöihin.
⑤Lopuksi virran kytkemisen jälkeen voit suoratoistaa monokulaarituotteiden hakuliittymän ulkoiselle näytölle toteuttaaksesi reaaliaikaisen kohdehaun.









❹ Tuotteen purkaminen

① Paina ja pidä painettuna asennuskiskon molemmilla puolilla olevia ohjauspainikkeita, laita kätesi molemmille puolille ja työnnä ja vedä asennuskiskoa taaksepäin, kunnes se on kokonaan irti;
② Kohdista laitteen pohjassa oleva ruuvinreikä kuusiokoloavaimella ruuvien irrottamiseksi, jolloin laite voidaan irrottaa onnistuneesti asennuskiskosta.
Huomautuksia: Kun olet purkanut TA-sarjan laitteen, asenna asennuskisko laitteeseen uudelleen.

Tärkeimmät ominaisuudet

- 5 tuuman erittäin kirkas IPS LCD-näyttö
- Joustava kääntyvä näyttö, sopii oikea- tai vasenkätiselle käyttäjälle
- 21700 litium-akku, kaksi virtalähdettä tuettu
- Näyttö IP67-luokituksella

Varotoimet

①Poista akun eristysteippi ennen ensimmäistä käyttökertaa. On suositeltavaa käyttää täyteen ladattua litiumioniakkua, jonka nimellisjännite on 3,7 V.

②Sammuta laite aina, kun sitä ei käytetä. Jos et aio käyttää laitetta yli 10 päivään, irrota akku ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.

③Ole erityisen varovainen ja käsittele laitetta varovasti käytön tai kuljetuksen aikana. On suositeltavaa käyttää alkuperäispakkausta kuljetuksen aikana.

④Älä käytä laitetta tarkentamaan suoraan voimakkaisiin valonlähteisiin, kuten aurinkoon tai sähköhitsaukseen. Laite voi vaurioitua ja takuu raukeaa.

⑤Vältä näytön naarmuja ja vaurioita, jotka johtuvat näytön öljystä tai kemiallisesta likaantumisesta.

⑥Laite on sijoitettava viileään, kuivaan ja tuuletettuun ympäristöön, jossa ei ole voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä.

⑦Älä pura laitetta ilman lupaa. Jos kohtaat ongelmia, ota yhteyttä myynnin jälkeiseen tiimiimme ja ilmoita niistä virallisella verkkosivustollamme. Jos näin ei tehdä, takuupalvelu mitätöityy.

⑧**Huomio!** Kaikki PARD-pimeänäkö- ja lämpökameralaitteet vaativat lisenssin, kun ne viedään maasi ulkopuolelle.

Tekniset tiedot

Malli	**HM5**		
Luokitus	Kädessä pidettävä näyttölaiteyksikkö	**Videon tallennusresoluutio (pikselit)**	1280*720
Näytön tyyppi	IPS LCD	**Näytön lepotila**	Kyllä
Näytön koko (tuumaa)	5"	**Näytön suunnan valitsin**	Kyllä
HDMI-tulo	Kyllä	**Kirkkaus（nit)**	450
Käyttöaika(h)	<10	**Kuvataajuus（Hz)**	60
Lataus laitteistoa varten	Kyllä	**Käyttöliittymä**	HDMI
USB-tyyppi	C-tyyppi	**Akun tyyppi**	Litiumioni 21700*2
Käyttölämpötila(℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Verpakkingsinhoud

Pictogram	Inhoud	Aantal
	Handheld monitor apparaat	1
	21700 oplaadbare lithium-ion batterij	2
	Inbussleutel	2
	Kabeladapter	1
	18650 batterijadapter	2
	Gebruikershandleiding	1
	Garantiebewijs	1

Componenten en bedieningselementen



Nr.	Naam	Nr.	Naam
1	Aan/uit-/slaapknop	2	Vergrendelen
3	Bevestigingsrail ontgrendelknop	4	Knop voor omkeren
5	Bevestigingsrail	6	Stroom-/batterij-indicator

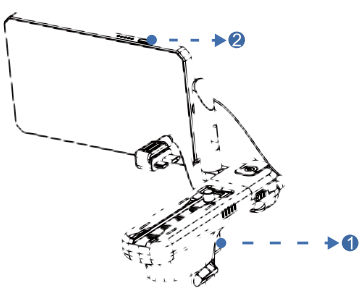
Toets 1:

1. Ingedrukt houden:

Houd [toets 1] ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

2. Eén keer indrukken:

Druk één keer op [Toets 1] om naar de slaapmodus te gaan



Toets 2:

Eén keer indrukken:

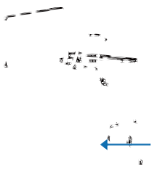
Druk één keer op [toets 2] om de schermweergave om te keren



Installatie

❶Installatie en opstarten van de batterij

1.1 Duw de batterijdop in de richting van de symboolaanduiding "Open" boven de batterijdop;



1.2 Verwijder de isolatietape van de batterij;



1.3 Plaats de twee batterijen volgens het diagram met de positieve (+) en negatieve polariteit aan de bovenkant van het batterijdeksel, duw en trek het batterijdeksel omhoog en vervolgens naar links totdat u een knalgeluid hoort, wat aangeeft dat het batterijdeksel gesloten is. opgesloten;



1.4 Druk ongeveer 3 seconden op de aan / uit-knop, de stroomindicator gaat branden;

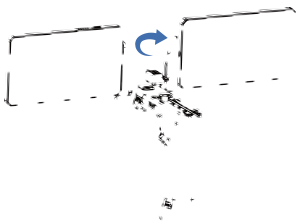


❷ Rotatiebewerking weergeven

①Klap het slot 90° naar boven om de rollover-knop van het externe uitbreidingsscherm te ontgrendelen;

②Volgens de voorkeur van de gebruiker voor linker- en rechterhand, draait u het externe scherm vrij naar een comfortabele hoek voor observatie van de ogen;

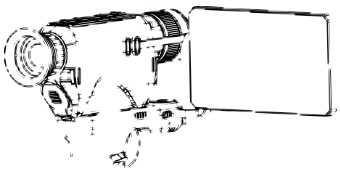
③Druk vervolgens op de vergrendeling om het externe scherm vast te zetten.

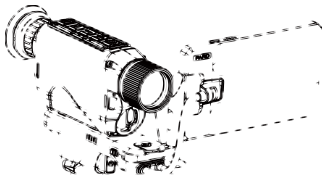


❸ Installatie van het product

Door de installatie van de thermische beeldcamera TA32-LRF op de handmonitor als voorbeeld te nemen, is het doel om de gebruiker te helpen zoeken naar het gebied waar de prooi zich bevindt via het zoekapparaat en de externe monitor op weg naar buiten, en duidelijk weergeven op het scherm.

①Houd de ontgrendelknop aan beide zijden van de montagerail tegelijkertijd ingedrukt om de montagerail gemakkelijk te verwijderen.
②Selecteer, afhankelijk van de positie van de schroef aan de onderkant van de producten uit de TA-serie, een schroefgat op de montagerail en penetreer in de tussentijd de montagerail en het schroefgat van het product vanaf de onderkant. Gebruik dan de Inbussleutel om de schroef vast te draaien.
③Nadat het product is bevestigd, duwt en trekt u de montagerail naar voren in een geschikte positie.
④Sluit vervolgens de Type-C- en HDMI-interfaces van het externe scherm aan op de overeenkomstige interfaces van de warmtebeeldmonokijkers.
⑤Ten slotte kunt u na het inschakelen de zoekinterface van monoculaire producten naar het externe scherm casten om real-time zoeken naar doelen te realiseren.









❹ Demontage van het product

① Houd de bedieningsknoppen aan beide zijden van de montagerail ingedrukt, plaats uw handen aan beide zijden en duw en trek de montagerail naar achteren totdat deze volledig is verwijderd;
② Lijn het schroefgat aan de onderkant van het apparaat uit met een inbussleutel om de schroef los te draaien, waarna het apparaat met succes van de montagerail kan worden gedemonteerd.
Opmerkingen: Installeer na het demonteren van het apparaat uit de TA-serie de montagerail weer op het apparaat.

Belangrijke functies

- 5 Inch ultra-helder IPS LCD-display
- Flexibel omkeerbaar scherm, geschikt voor
- 21700 lithiumbatterij, dubbele voeding ondersteund
- Display met IP67-classificatie

Voorzorgsmaatregelen

①Verwijder de isolatietape van de batterij voor het eerste gebruik. Het wordt aanbevolen om een lithium-ion batterij met een nominale spanning van 3,7 V te gebruiken.

②Schakel het apparaat uit en verwijder de batterij als u het langer dan 10 dagen niet gebruikt en bewaar de batterij op een veilige plaats.

③Wees extra voorzichtig en ga voorzichtig met het apparaat om tijdens gebruik of vervoer. Het wordt aanbevolen om de originele verpakking te gebruiken tijdens het vervoer.

④Gebruik het apparaat niet om direct te richten op sterke lichtbronnen zoals de zon of elektrisch lassen. Het apparaat kan beschadigd raken en de garantie vervalt.

⑤Voorkom krassen op het beeldscherm en schade door olie of chemische verontreiniging van het beeldscherm.

⑥Het apparaat dient in een koele, droge en geventileerde omgeving zonder sterke elektromagnetische velden te worden geplaatst.

⑦Haal het apparaat niet zonder toestemming uit elkaar. Als u problemen ondervindt, neem dan contact op met ons after-sales team en meld dit op onze officiële website. Als u dit niet doet, vervalt de garantieservice.

⑧**Let op !** Voor alle nachtzicht- en warmtebeeldapparatuur van PARD is een vergunning nodig voor het exporteren naar het buitenland.

Specificaties

Model	**HM5**		
Classificatie	Handheld monitor	**Resolutie voor video-opnamen (pixel)**	1280*720
Display-type	IPS LCD	**Slaapstand weergave**	Ja
Display-grootte (inch)	5 inch	**Schakelaar voor weergaverichting**	Ja
HDMI-ingang	Ja	**Helderheid（nit)**	450
Gebruikstijd (uur)	< 10	**Beeldsnelheid（Hz）**	60
Opladen voor apparaat	Ja	**Interface**	HDMI
USB-type	Type-C	**Batterijtype**	Lithium-ion 21700*2
Gebruikstemperatuur (℃/℉)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

محتويات الحزمة

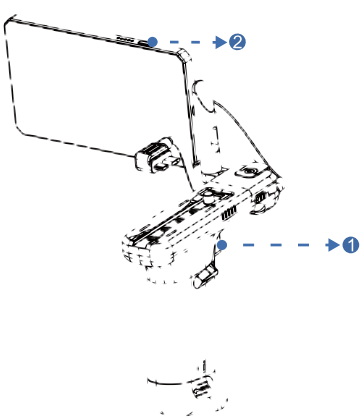
الكمية	المحتويات	الأيقونة
1	وحدة جهاز الشاشة المحمولة باليد	
2	21700 بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن	
2	مفتاح سداسي	
1	كابل المحول	
2	18650محول البطارية	
1	دليل المستخدم	
1	بطاقة الضمان	

المكونات والتحكم



الرقم	الاسم	الرقم	الاسم
1	زر الطاقة/السكون	2	قفل
3	زر فتح سكة المراقبة	4	زر العكس
5	سكة التثبيت	6	مؤشر الطاقة/البطارية

مفتاح 1



1. ضغط مع الاستمرار

ضغط مع الاستمرار على [مفتاح 1] لتشغيل الجهاز.

2. ضغطة واحدة

ضغطة واحدة على [مفتاح 1] للدخول في وضع السكون

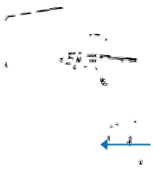
مفتاح 2:

ضغطة واحدة:

اضغط ضغطة واحدة على [مفتاح 2] لعكس شاشة العرض

1 تركيب البطارية وبدء التشغيل

1.1 ادفع غطاء البطارية الذي يشير إلى اتجاه إشارة رمز "الفتح" فوق غطاء البطارية ؛



1.2 إزالة الشريط العازل على البطارية ؛



1.3 أدخل البطاريتين وفقًا لمخطط القطب الموجب (+) والسالب في الجزء العلوي من غطاء البطارية ادفع واسحب غطاء البطارية لأعلى ثم إلى الجانب الأيسر حتى تسمع صوت فرقعة ، مما يشير إلى أن غطاء البطارية مقفل ؛



1.4 اضغط على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا ، ويضيء مؤشر الطاقة ؛

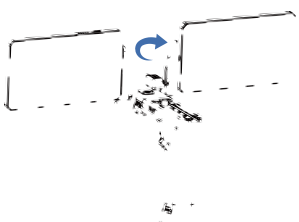


2 عرض عملية التنقل

① قلب القفل بزاوية 90 درجة لأعلى لفتح زر التمرير لشاشة التوسيع الخارجية ؛

② وقفل لتفضيل المستخدمين لليدين اليسرى واليمنى ، قلب الشاشة الخارجية بحرية إلى زاوية مريحة لمرافقة العينين ؛

③ ثم اضغط على القفل لأسفل لإصلاح الشاشة الخارجية.



3 عملية تركيب المنتج

أخذ خطوات تثبيت TA32-LRF للتصوير الحراري أحادي العين على الشاشة المحمولة كمثال ، والغرض من ذلك هو تسهيل قيام المستخدم بالبحث عن المنطقة التي توجد فيها الفريسة من خلال جهاز البحث والشاشة الخارجية على الطريق في الهواء الطلق ، وعرضه بوضوح على الشاشة.

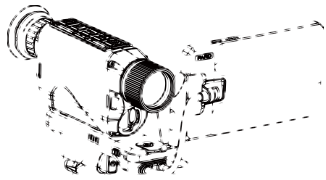
① اضغط مع الاستمرار على زر فتح القفل على جانبي سكة التثبيت في نفس الوقت لإزالة سكة التثبيت بسهولة.

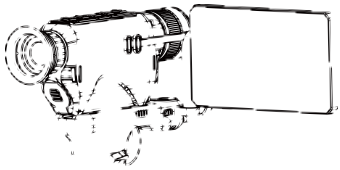
② وقفل لموضع المسمار في الجزء السفلي من منتجات سلسلة TA ، حدد أي ثقب لولبي على سكة التثبيت ، واخترق سكة التثبيت وثقب المسمار للمنتج من الأسفل في هذه الأثناء , ثم استخدم مفتاح ألين لتشديد المسمار.

③ بعد تثبيت المنتج ، ادفع واسحب سكة التثبيت للأمام إلى الوضع المناسب.

④ ثم قم بتوصيل واجهات Type-C و HDMI للشاشة الخارجية بالواجهات المقابلة لأحادي التصوير الحراري.

⑤ أخيرًا ، بعد التشغيل ، يمكنك إرسال واجهة البحث الخاصة بالمنتجات الأحادية إلى الشاشة الخارجية لتحقيق البحث المستهدف في الوقت الفعلي.









4 عملية تفكيك المنتج

① اضغط مع الاستمرار على أزرار التحكم على جانبي سكة التثبيت ، ضع يديك على كل الجانبين وادفع واسحب سكة التثبيت للخلف حتى يتم إزالتها تمامًا ؛

② قم بمحاذاة ثقب المسمار الموجود أسفل الجهاز بمفتاح ألين لفك المسمار ، ثم يمكن تفكيك الجهاز بنجاح من سكة التثبيت.

ملاحظات. بعد تفكيك جهاز سلسلة TA ، يرجى تثبيت سكة التثبيت على الجهاز مرة أخرى.

المميزات الرئيسية

- بطارية ليثيوم 21700، مصدر طاقة مزدوج مدعوم
- عرض بتصنيف IP67
- شاشة IPS LCD فائقة الوضوح مقاس 5 بوصة
- شاشة قلابة مرنة، مناسبة لليد اليمنى/اليسرى

الاحتياطات

① يرجى إزالة الشريط العازل من على البطارية قبل الاستخدام الأول. يوصى باستخدام بطارية ليثيوم أيون مشحونة بالكامل بجهد مقداره 3.7 فولت.

② قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز عندما لا يكون قيد الاستخدام. إذا كنت لا تخطط لاستخدام الجهاز لمدة تزيد عن 10 أيام، فيرجى إخراج البطارية وتخزين البطارية في مكان آمن.

③ كن حذرًا للغاية وتعامل مع الجهاز بعناية أثناء الاستخدام أو النقل. يوصى باستخدام العبوة الأصلية أثناء النقل.

④ لا تستخدم الجهاز للتركيز بشكل مباشر على مصادر الضوء القوية مثل الشمس أو الحرائق الكهربائية. قد يتضرر الكاشف، وسوف يبطل الضمان.

⑤ تجنب خدش العدسة والأضرار الناجمة عن الزيت أو التلوث الكيميائي للشاشة.

⑥ يجب وضع الجهاز في مكان بارد وجاف وجيد التهوية بدون مجالات كهرومغناطيسية قوية.

⑦ لا تقم بفك الجهاز بدون إذن. إذا واجهت أي مشاكل، يرجى الاتصال بفريق ما بعد البيع لدينا والإبلاغ عنها على الفور. سيؤدي عدم القيام بذلك إلى جعل خدمة الضمان لاغية وباطلة.

⑧ **تنبيه!** تتطلب جميع أجهزة PARD للرؤية الليلية والتصوير الحراري تخريصها عند تصديرها خارج بلدك.

المواصفات

Model	HM5		
التصنيف	شاشة محمولة	دقة تسجيل الفيديو (بكسل)	1280*720
نوع العرض	شاشة IPS LCD	سكون العرض	نعم
حجم العرض (بوصة)	5 بوصات	مفاتيح تغيير اتجاه الشاشة	نعم
مدخلات HDMI	نعم	السطوع (نيت)	450
وقت التشغيل (ساعة)	<10	معدل الإطارات (هرتز)	60
الشحن للمعدات	نعم	واجهة المستخدم	منفذ HDMI
نوع USB	النوع- سي	نوع البطارية	ليثيوم أيون 21700*2
درجة حرارة التشغيل (مئوية/فهرنهايت)	-20 ~ 50/-4 ~ 122		

Statement

FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. such modifications could void the user's authority to operate the equipment. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

Follow Us

Facebook Instagram YouTube LinkedIn

YouTube

Website	Business Cooperation	Service Center
www.pard.com	info@pard.com	support@pard.com

PARD

Tel: +86-755-29484438

Headquarter: Block 3, Shengwuyuan Garden, Baoshi East Road, Shiyan Street, Baoan District, Shenzhen City 518080, China.

Pard Europe Sp. z o.o.

Tel: 400-099-2599

Ul. Rzymowskiego 31, 02-697 Warszawa, Poland

CE FC RoHS